

Diahuebs November 15, 2012 - Edicion-7 Vol.192050 Sta.Cruz#110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

AWE REUNION DI CONTACTO DI MEP NA HUBENTUD TANKI LEENDERT

8:00 - 10:00 P.M.



VALERO CLOSED

Awor si e luz a paga!

EMAN Y DE MEZA A CERA VALERO



BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

E MOMENTO TEY DI PAGA E PRIJS PA MALGOBERNACION DI AVP ATROBE!!!



Reunion di Otmar na Paradera BASHI!

Baking your way to success

Aruba Bank y sra. Yvonne Fortin-Godoy ta inspira y motiva entrepreneurship y positivismo



BOYCOT DEN PARLAMENTO CONTRA LIDER DI MEP, EVELYN WEVER-CROES



Dropping na KIA den oranan di madruga



LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER- CROES:

15 NOVEMBER VALERO TA CERA UN DIA TRISTO PA NOS PAIS!













STA. CRUZ -- Lider di MEP den conferencia di prensa a elabora riba e ciere di refineria Valero dia 15 di November. E situacion, segun lider di MEP, ta mescos cu na aña 1985, caminda cu hopi hende a keda sin trabao y cu mester a bandona Aruba. Awor tambe tin centenares di trahador cu ta bay keda sin trabao y maske cu gobierno a priminti, no a logra ainda pa e gran mayoria haya trabao. "Nos ta urgi gobierno pa yuda e hendenanaki pa haya un trabao ainda, manera a wordo priminti. Tambe nos ta urgi gobierno pa tuma un decision pa baha e tarifa di belasting. Si siman pasa dialogo social por a baha e tarifa di belasting di hotelnan di 28% pa 10% y si por a baha esun di Valero te na 7%, anto por baha di e trahadornan tambe te na 15%. Sikiera baha e belasting na 15% riba e pakete. Y esaki por wordo hustifica, pasobra e aña aki ta e pior aña pa nos economia. Nos conoce un de-crecemento di 5% y ta hopi hende a perde trabao e aña aki. Esey ta hustifica pa e aña aki, baha e tarifa di belasting. Mi kier avisa gobierno si, cuidao cu gobierno ta permiti pa e refineria kita tur e empleadonan pa despues por bende e refineria na un otro operador cu ta haye sin ningun trahador. Pasobra esey si ta un puñal den lomba di e trahadornan cu pa hopi tempo a carga speranza cu gobierno tabata duna nan", lider di MEP a finaliza.









Awor si e luz a paga!

Eman y De Meza a cera Valero







STA. CRUZ -- Ayera trahadornan di refineria Valero a haya baño di awa friu, despues cu tabata programa cu awe diahuebs 15 di November lo ta nan ultimo dia di trabao, e trahadornan lo a ricibi un mail ayera cu e mesun dia ta nan ultimo dia di trabao. Nan lo a ser pidi pa recoge tur nan pertenencianan y bandona e tereno di Valero. Ayera sigur tabata un dia scur pa e trahadornan di Valero y nan famia. Despues di a labora pa hopi aña pa e compania, ayera nan mester a despidi sin tin perspectiva kico lo ta e futuro di e refineria, si e lo por habri den un futuro cercano. Ta hopi promesa a ser haci door di lider di AVP, sr. Mike Eman na e trahadornan desde 2009 pa e por a ocupa e puestonan den e gobierno actual. Esaki a ser treci dilanti pa e trahadornan, cu tur dia Mike Eman y Mike de Meza tabata na pia di trabao, informando e trahadornan cu nan tabata tin e solucion pa e refineria, cu nan como partido AVP ya lo tabata tin acuerdonan cu PEMEX, cu tin acuerdo cu Valero..etc. E dos Mikenan y Partido AVP a hiba un campaña culpando partido MEP y Nel Oduber pa e shut-down di e refineria, simplemente pa a haya voto di empleadonan di Valero y nan famia. Sr. Mike Eman a acusa e gobierno di MEP cu ta BBO a cera e refineria. E manipulacion y gañamento aki sr. Mike Eman a usa pa haya e trahadornan di Valero na su banda. Pior ainda Partido AVP a drenta gobierno y a yega na un settlement agreement cual e unico cu a sali beneficia ta Valero mes, sin cu a pone un garantia pa e trahadornan. Awe por mira cu BBO a wordo elimina, a regala Valero mas di 76 miyon bek di BBO, a cobra Valero un suma di winstbelasting hopi abao como regalo y gobierno a pasa e terminal di transhipment pa Valero y asina mes e refineria a dicidi di cera su portanan. Tanto cu partido AVP a critica e gobierno di MEP di a cobra Valero BBO, e gobierno di AVP a resulta esun cu a cobra mas di 200 miyon na BBO, gracias na gobierno di MEP, pa Mike Eman a probecha di esaki. Awe a keda demostra cu mas di 600 mama y tata di famia a wordo manda cas. E compania Valero a ofrece e trahadornan un pakete, cual gran mayoria di e trahadornan ta di opinion cu nan merece un mihor pakete di locual a wordo ofreci. Apesar di negociacionnan Valero a para ariba cu no tin nada mas cu esey. Mientras cu gobierno di Mike Eman no a move ni un dede y haci esfuerzo di nan banda pa logra un mihor pakete pa e trahadornan. Ayera por a mira ora cu e trahadornan a bandona e tereno di Valero, ni Mike Eman y ni Mike de Meza tabata presente na e gate pa duna nan e sosten y haci show politico. E gobierno di AVP a laga e trahadornan aki desampara. Sigur trahadornan tabata hopi demotiva, despues di a mira cu nan a wordo priminti di parti AVP, ayera nan mester a bay cas y sin speranza cue refineria lo por habri bek. Ayera sigu tabata un dia scur pa hopi di esnan cu sea nan mes of nan famia, amigo, conocir a labora den e refineria. E berdad ta cla, ta Mike Eman y Mike de Meza a cera refineria Valero y a laga mas di 600 trahador riba caya sin trabao. Partido AVP a dal e trahadornan di Valero y nan famia, un puñal den nan lomba. Cu esaki a keda demostra e berdadero cara di Mike Eman, Mike de Meza y partido AVP. Desgraciadamente danki Mike pa cera Valero!



Sr. Joe Koolman di MEP:
Mientras cu mas di 3 aña pasa e dos Mikenan tabata haci politica cu e dolor di e trahadornan di Valero

E refineria a cera y ni holor di nos mandatarionan pa apoya e trahadornan cu a perde nan trabao







STA. CRUZ -- Cu un tristeza inmenso por a tuma nota di e manera con a shut down refineria Valero definitivamente, lagando asina un cantidad grandi di famia sin entrada fiho y ni speranza cu lo haya un trabao facilmente na Aruba. Ainda ta fresco den nos memoria con partido AVP, mas cu 3 aña pasa den temporada di campaña, a para na porta di refineria Valero y hunga cu e dolor di e trahadornan primintiendo cu si nan drenta Gobierno e refineria lo habri definitivamente. Awe, despues di 3 aña di Gobernacion di AVP, nos por mira claramente cu ningun di e promesanan haci pa cu e refineria a wordo cumpli. Nos prome Minister ta den un silencio hermetico tocante e futuro di e refineria, mientras cu ta haciendo promesanan sin base encuanto posibel cumpradornan. Tristo ta pa mira con e trahadornan di Valero a wordo tuma hasi pa haya nan voto y di nan famia y amigonan. Awe cu e refinería a cerá di berdad,, e sosten moral brinda na nan den pasado di parti partido AVP no tabata t'ey. E biaha aki e refineria a cera definitivamente y no tabata tin ningun Minister ni Parlamentario presente na porta di Valero pa dunanan sikiera palabra di aliento pa cu nan futuro laboral incierto. Ciertamente cu e comportacion aki Pueblo por mira claramente con e partido berde, lidera pa Mike Eman, no tin e hende central, no ta import'e e dolor di e ser humano, ta ora di busca voto so ta gaña ta solidario.

Esaki t'e Gobierno cu nos pueblo a pone na mando? Un Gobierno cu no tin na pecho bienestar di su Pueblo, pero solamente ta import'e e poder cu e por haya via di e caha di Gobierno. Unda Mike de Meza y Mike Eman a keda e biaha aki? Of awor si e votonan di e trahadornan no tin valor? Pueblo habri bo wowo y no laga nan cumpra bo wowo cu cosnan bunita, mientras cu di otro banda nan ta hincabo e cuchiu den lomba!

Minister Mike de Meza ta sigui malinforma pueblo!

Na 2012 no a hisa e 'belastingvrije voet' pa ningun hende!

Desde 2009 e suma ta keto bay Afl. 20.252,00

STA. CRUZ -- Den e racha pa sigui malinforma y gaña pueblo Minister de Meza no kier keda atras den e competencia cu tin desde September 2009 entre e ministernan di Gabinete Mike Eman. En bista cu Mike Eman y Otmar Oduber ta cabeza cabeza den e competencia di gaña pueblo anto sin nan wowo kinipi Mike de Meza a realiza cu e no por keda atras! Desde cu partido AVP a forma gobierno na 2009 minister di Finanzas no a aplica y ahusta e tarifa nan di belasting pa pueblo pagador di belasting haya sikiera un alivio den su cartera! Ta conoci cu desde 2008 cu gobierno di MEP a reduci e tarifanan di loon- y inkomstenbelasting cu mas di 28% gobierno di AVP maske ley ta permiti pa ahusta esaki tur aña a nenga pueblo e reduccion aki!

Fraccion di MEP den Parlamento repetida vez a cuestiona esaki y nunca gobierno y sigur minister de Meza no a contesta – manera custumber – e preguntanan respecto e topico di tarifa di belasting! Awor despues di 3 aña e minister porfin lo a realiza cu e tarifanan di belasting a wordo ahusta un poco pa aña 2012 y diripente minister de Meza kier tilda MEP cu MEP lo no ta informa pueblo corectamente! Loke minister de Meza mester cumpli cune como mandatario ta informa pueblo completo ariba e supuesto ahuste di tarifa di belasting pa aña 2012. Berdad a ahusta e tarifa sigur p.e. pa esnan cu ta gana mas cu sueldo minimo na un reduccion limita di 4% pero loke e minister no a mishi y no kier a cambia mes ta e suma conoci como e 'belastingvrije voet', esta e suma ariba cual ningun hende no ta paga loon- y inkomstenbelasting! Manera cu gobierno di MEP a lague na 2009, esta Afl. 20.252,00 awe na 2012 – 3 aña despues - keto bay e ta para na mesun suma esta Afl. 20.252,00. Nada di aumento! Mientras cu Minister de Meza cu no por maneha nos finanzas publico a usa como excuse fofo cu gobierno di MEP no a laga placa y cu ta pesey e no por a baha e tarifanan di belasting! Mientras tanto e ponencia aki a wordo desbarata y pueblo a tuma nota cu ta otro mentira den e tanto racha di engaño pasobra cifranan publica a indica cu gobierno di AVP na 2009 a haya 468 miyon florin cu gobierno di MEP a laga den caha pa nan! Logicamente si minister Mike de Meza a permiti su coleganan haci fiesta, djodjo y malgasta e 465 miyon aki den menos di 3 aña anto e ora berdad e tin cu sconde su cara di berguenza pasobra berdad e no por tin un benul kico ta pasando den su cartera! Tristo pa constata cu despues di 3 aña e gobierno di AVP no tabata tin ni un vision, ni un plan ni un team capaz pa maneha e pais aki na drechi! Un deroche di placa sin precedente a tuma lugar e ultimo 3 aña! Un maneho financiero for di balansa cu deficit den presupuesto incontrolabel mientras cu nos reservanan di divisas a cay te na un nivel preocupante! Kico ta costa e gobierno y e ministernan di AVP pa goberna humilde y papia berdad! Gobierno di AVP mester stop di malinforma pueblo!

Mesun modus operandi prome cu ultimo eleccion

CERAMENTO DI VALERO TA NADA OTRO CU WEGA DI DJACA

STA. CRUZ -- For di fuentenan a yega e informacion cu henter e asunto di viahamento di Mike Eman y Mike de Meza rond mundo pa supuestamente trata todo por todo pa tene e refineria habri, tabata nada otro cu un wega di Djaca bon orkestra riba cabez di tur e trahadornan di e refineria. Fuentenan a duna di conoce cu e plan tabata for di aña pasa, despues cu Mike Eman a gaña e trahadornan den un reunion di Parlamento, pa despues anuncia cu e refineria ta bay cera, ta pasobra nan kier haci e mesun triki cu nan a haci mano a mano cu Valero net prome cu ultimo eleccion. E plan ta pa otro aña algun luna prome cu eleccion anuncia cu door di esfuerzonan inhumano haci door di Mike Eman y Mike de Meza e refineria ta bay habri bek!!! Tur esnan cu a wordo kita di trabao e ora ey por bolbe bay aplica pero no ta bay haya e mesun salario cu nan tabata tin prome y no ta prome biaha cu e trahadornan ta cay den e trampa sushi ey. Mientrastanto Valero ta bay bende diferente instalacion y pa ora cu bay habri e refineria di nobo nan por bolbe pidi tax holiday pasobra nan mester bay cumpra hala di equiponan nobo; supuestamente! E refineria ta bieu y absoluto caba y loke ta wordo bendi awor no bal dje hopi ey toch pero e beneficio di belasting cu por haya ora cu bay instala equipo di nobo, lo ta grandi pa e compania cu ta bay opera e refineria. Wega di Djaca den dia cla ta wordo hunga pa AVP bolbe bay cana pronkia cu un logro cu no ta nada otro cu un fastball pasa riba lomba di e trahadornan y riba lomba di pueblo atrobe anto logicamente; Dimes!!!!

Motociclista a cay ora cu e ta hak den un waya di coriente





STA. CRUZ -- Diarazon mainta un motociclista ta haya su mes envolvi den un accidente na e cruzada di Paradera pa Babijn. Un rato prome un truck lo a pasa y ranca un waya di coriente for di un cas pabao di e cruzada di Paradera. E truck aparentemente lo no a tuma nota di esey y a sigui bay. E motociclista aki bayendo pariba, esta rumbo pa Babijn ta sinti algo hak na su pecho y di ey el'a bay halto cay y keda lastra cu su Harley un bon distancia. E ta haya basta rasca na su curpa. Su Harley a sufri algun daño. E Harley tabata lek basta gasolin y azeta. Polis di trafico y tambe Elmar a presenta na e sitio. Despues Ambulance tambe a ser pidi pa atende e cabayero su heridanan

Tin esclavitud moderno na Aruba?

Respetable redactor. Danki pa un espacio den bo prestigioso matutino. Locual mi ta bay trece dilanti ta locual ta sosode aki na Aruba. Ta straño cu Departamento di Impuesto y Departamento di Labor, e inspectornan laboral den sector di construccion y turismo no ta waak kico ta sosodiendo cu e trahadornan en general.

Pa cuminza: - e trahador ta wordo mal paga: tin trahador ta wordo paga 9 florin pa ora cu basta responsabilidad; - no tin suficiente control di gobierno pa locual ta e status legal di e trahador den construccion y na varios hotel; - no tin control di gobierno ribae pago di impuesto y primanan door di trahador den servicio di tur subcontractor (no tin excepcion). E concepto di ley ketenaansprakkelijkheid ta drumi den lachi na Parlamento pa motibonan conoci; - no tin suficiente material pa usa como proteccion di e trahador relaciona cu accidente na trabao; - e trahador ta paga pa cuminda y no tin control pa e calidad cu ta wordo consumi (cuminda ta malo); - si bo tin 60 aña di edad. Bo patron ta pidi bo pa kita bo for di trabao y si bo ta desea pa sigui traha e ta tuma bo bek y paga bo un salario cu ta mescos cu sueldo minimo esta 1562 florin pa luna. Maske cu e diferente ehempelnan di esclavitud moderno ta conoci cerca nos gobernantenan pa straño cu e ta zona, nada ta wordo haci pa mehora e control den 'field' di parti di departamentonan di gobierno, SVb, AZV. Y por ultimo ningun sindicato ta lucha pa hisa e calidad di bida di e trahador. Aruba watch out!

NOMBER CONOCI CERCA REDACTOR.

Nota di redactor. Si ta asina serio of alarmante e situacion ta anto gobierno y parlamento mester actua awor y trata di tur manera pa trece claridad. E mensahe ta cla: Gobierno mester fortifica su maneho pa ricibi impuesto y primanan. Tin cu actua rapido pa kita e mancha di esclavitud moderno y tuma e medidanan necesario pa hisa e calidad di bida di e empleadonan den e sector di construccion y hotelero. Tur esaki pa evita un desaster den futuro!

Drs. Marisol Lopez-Tromp, Parlamentario Independiente:

Kico Gobierno ta warda pa ehecuta e verlengde schooldag?



STA. CRUZ -- Recientemente Parlamento a aproba un fondo pa combati criminalidad, cual ta importante pasobra nos ciudadanonan ta preocupa cu e casonan di robo, atraco, asesinato, problema cu vicio di droga, etc. cu tin riba nos isla. Particularmente ora ta trata casonan cu nos hobennan ta envolvi aden, ta casonan cu ta hala atencion. Ora cu bo puntra e hobennan cu a haya nan mes den problema cu husticia, pakico nan a comete cierto actonan contra ley, nan ta bisabo: Ohala mi mayornan a papia mas cu mi... Nos famianan ta keda e pilarnan cu ta forma un comunidad y cu tin e tarea y responsabilidad primordial pa educa nos yiunan, ta preocupante e cifranan di CBS cu ta indica cu entre 1972 y 2010 tabatin 3 biaha mas divorcio compara cu casamento na Aruba. CBS a trece dilanti cu divorcio tin hopi implicacion, entre otro e falta di convivencia entre e miembronan di famia, implicacionnan financiero y implicacionnan pa loke ta con ta lanta e yiu(nan). Door cu mayornan awendia ta traha un of mas trabao pafor di cas, ta bira mas importante ainda pa nos yiunan tin guia y supervision despues di school. Den e cuadro aki Parlamento a aproba fls. 250.000,- pa ehecuta un dia di school prolonga (verlengde schooldag), un amienda cu a wordo entrega pa sr. Andin Bikker, sra. Mervin Wyatt-Ras y mi persona, Marisol Lopez-Tromp y cu a keda acepta pa Gobierno. Mihor Gobierno usa e fls. 250.000,- awe pa desaroyo di nos mucha- y hobennan caminda cu nan structuralmente ta haya arte, musica, deporte y guia cu huiswerk despues di school, cu laga nan bay perdi y despues bin pidi Parlamento aki algun aña pa bolbe lanta un fondo pa combati e consecuencianan di negligencia di nos muchanan cu no ta hayando suficiente atencion di mayornan. E verlengde schooldag a funcciona tremendo den diferente pais den region y ta wordo considera beneficioso pa hoben- y mayornan.

Diadomingo 18 November:

Containers pa desperdicio Veld di Universal

STA. CRUZ -- Relaciona cu e tradicional limpieza di fin di aña, Serlimar ta sigui diadomingo awor, 18 November, cu su Caya di Medio Ambiente specialmente pa Pos Chikito, Sabana Basora y vecindario. For di 8'or di mainta te 3'or di atardi, un y tur ta bon bini pa haci nan deposito di desperdicio di cas grandi den e containernan di Serlimar. Esakinan lo ta poni na banda di Veld di Universal. "Caya di Medio Ambiente": E biaha aki Serlimar ta ehecuta dicho proyecto den un bachi nobo, esta implementando e concepto di un "Caya di Medio Ambiente" of "Milieustraat". En breve, e "Caya di Medio Ambiente" ta encera e deposito separa di materialnan di desperdicio den nan respectivo container. Serlimar lo organisa su Caya di Medio Ambiente cu un total di 4 container: - Uno container di 30 yarda pa desperdicio di construccion y pa mata corta; - Uno pa desperdicio di cas; - Uno pa metal (frigidaire, wasmachine etc.). - Un container pa E-waste, cual ta pa deshaci di artefactonan electronico (computer, celular, radio etc.). Nos ta apela pa tira e material di desperdicio den su container correcto y sigui instruccion di e opzichter di Serlimar na tur momento. Si e container ta yen, deposita e desperdicio den e siguiente container bashi.

Planning di e siguiente barionan: 25 November: Paradera - Patras di Aruba Bank; 2 December: Santa Cruz – parkinglot Casique Macuarima school 9 December: Noord – Veld di Salinja Cerca (en frente di J&J snack). Entrante dialuna 10 di December, Serlimar lo sigui cu su planning di containers durante siman. Nos ta sigui den simannan di posiblemente hopi yobida. Pa e motibo aki ta importante pa deshaci di tur cos cu por haci danjo na bo cas of na otronan a consecuencia di mal tempo. Tambe, ta mihor pa deshaci di obhetonan cu no ta ser usa y cu por retene awa pa evita criadero pa sangura, boa of otro animalnan rastrero. Pa mas informacion, comunica libremente cu Serlimar na 5845080 of e-mail nos na info@serlimar.org.



FUN TREATS: TUR SIMAN TIN GANADOR!





STA. CRUZ -- E campaña di fin di aña di Fun Miles ta den full swing y ta trata di 'Fun Treats'; specials tur siman cerca partnernan di Fun Miles. Miembronan por probecha di e ofertanan special y tambe Bonus Miles, pero alavez por gana hopi premio. E siman aki Fun Miles ta anuncia e prome ganadornan. Sr. Oscar Vidal a gana Fun Miles na balor di e suma pa cual e la haci compra na Wulfsen & Wulfsen. Sra. Ervilia Denkers a gana 50.000 Fun Miles na Kooyman y sr. Gilbert Maduro a gana un weekend stay na Rennaissance Hotel pa cortesia di Ecotech. Ademas di e personanan aki tin varios otro cliente di Fun Miles cu a gana premio di 2.000 Fun Miles di Juwelenhuisje. E campaña ta dura te 31 di December.

FUN TREATS – E DEALSNAN DI BO SOÑO!

Fun Treats ta ofertanan special pa miembronan di Fun Miles cu ta haci spaar y cambia puntonan di Fun Miles ainda mas 'fun'. E campaña di fin di e aña aki ta pa malcria e miembronan di Fun Miles. Pa esnan cu ainda no tin un kaarchi, esaki ta e momento ideal pa busca uno. Por haya esaki na e Funpartnersnan of na oficina di Fun Miles na Dakota Shopping Paradise pa solamente 10 Florin.

CUA TREAT Y KI ORA?

Tur siman tin treatsnan nobo pues ta importante pa keda na altura di e ofertanan nobo. Hopi di nan ta demasiado atractivo pa keda sin probecha di nan y tin algun treat ta hasta limita (op=op). Por waak e treatnan den corant, riba funmiles.net, facebook.com/funmiles y naturalmente cerca e partnersnan di Fun Miles.

GANA E TREAT DI BO SOÑO

Esnan cu uza nan carchi di Fun Miles cerca por lo menos 5 partner di Fun Miles por participa riba funmiles.net na e competencia 'Win your own Dream Treat!'. Miembronan di Fun Miles por manda e treat di nan soño na balor di 100.000 Fun Miles aden, pa cual mester haci uso di productonan y servicio di e companianan participante. E treatsnan mas 'leuk' y creativo ta bira ganador di e treat di nan soño. Algun ehempel ta: un viahe pa Barbados, renovacion di cas of un bishita na Cinemas cu 100 miembro di famia y amistad. Por participa cuanto vez cu ta desea, basta cu cada biaha manda un treat diferente aden. Lo anuncia e 5 ganadornan den luna di Januari 2013.

MAS INFORMACION TOCANTE FUN MILES OF FUN TREATS? Tuma contacto cu Customer Service di Fun Miles na 588 9947 of bishita funmiles.net of facebook.com/funmiles.

Reunion bashi di Otmar na Paradera!

STA. CRUZ–Informacion cu a yega na ciere di nos redaccion ta cu ayera un reunion di bario yama pa Otmar, a termina den un reunion di comision di campaña. E comision so a keda sinta sperando habitantenan. Ni 10 auto por a conta na e reunion. Aki por mira cu e pueblo di Paradera, Piedra Plat y vecindario no ta cay den e trampa y engañonan mas di Otmar Oduber. Despues di 3 aña no a haci nada pa Paradera y vecindario. Apenas a pone un kerstboom y un stal cu luz y nada mas. Tur e promesa y plannan di Otmar Oduber no ta gaña wowo di pueblo. Apesar di tur invitacion haci, e reunion tabata bashi bashi!

Facebook: Tempo Di Aruba Tda

PAKICO TDA TA CRITICA TANTO ASINA E GOBIERNO DI AVP?

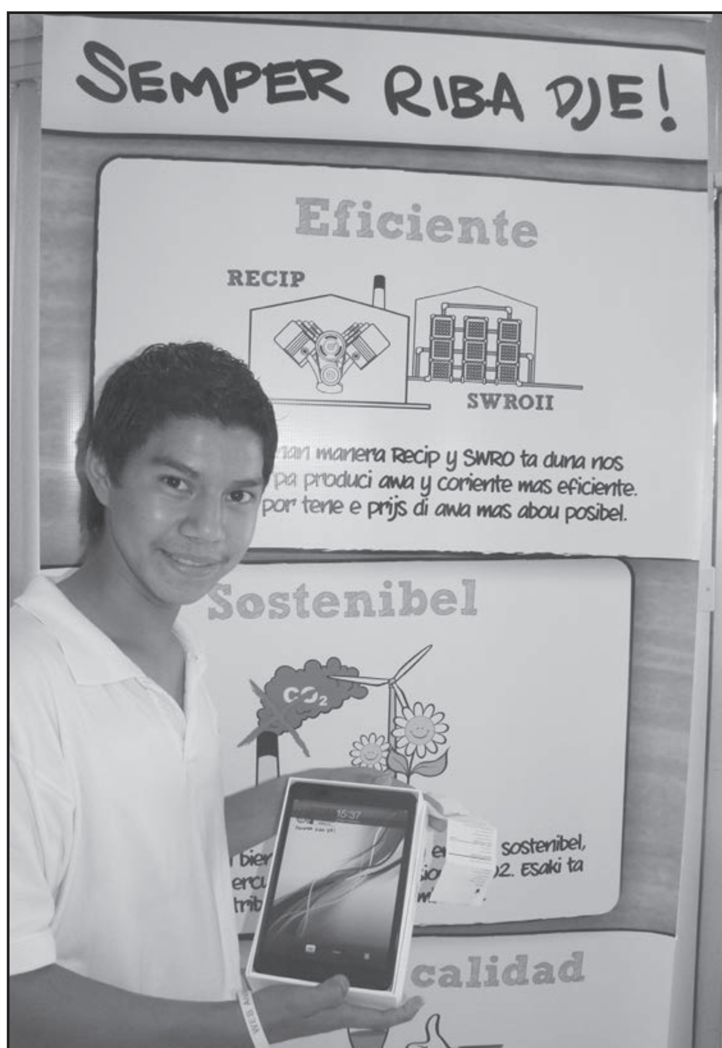
Esaki ta un di e e preguntanan cu cada biaha nos ta haya di esnan cu ta malamente liga y mara y beneficia di e gobierno di AVP. Un hende cu dos placa di sinti no tin ningun motibo pa haci tal pregunta pasobra cualkier idiota por waak cu Aruba tin un mal gobernacion. Si AVP tabata goberna bon anto awe nan no tabata tin critica riba nan maneho! Asina simpel cos ta y by the way TDA no tey, pa ni gaba of elogia ningun gobierno! Ningun caminda tin un stipulacion of cualkier obligacion pa prensa liber gaba y elogia un gobierno. Si MEP of cualkier otro partido tabata awe den gobernacion y nan tambe tabata goberna malo anto pa nan tambe lo tabata tin palo tras di palo; Amen!

Met Naam en Toenaam; Vale Hart redactor di TDA!

Mas di 1000 studiante a participa

ALUMNO DI LA SALLE COLLEGE A BIRA E FELIZ GANADOR DI E IPAD MINI CU WEB ARUBA A RIFA NA COLLEGE FAIR 2012





STA. CRUZ -- Por a nota e alegria enorme riba cara di Xicion Zievinger, ayera ora el'a yega WEB Aruba na Balashi. Den presencia di e team di empleadonan di WEB Aruba, el'a ricibi su iPad Mini cual el'a gana na final di College Fair 2012 diasabra ultimo. For di mas di 1000 studiante cu a participa na e rifa di WEB Aruba, Xicion a resulta e feliz ganador di e tablet tan gusta. WEB Aruba ta hopi satisfecho cu e acogida ricibi durante College Fair 2012. Durante e College Fair e team di empleadonan di WEB a haci nan best pa entusiasma studiantenan pa scoge un estudio avanza den ramonan tecnico, energia sostenibel y tambe den ramo financiero economico. Meta principal sinembargo tabata pa yuda guia studiantenan pa scoge e estudio cu mas ta apela na nan. E team di WEB a experencia hopi motivacion y dedicacion cerca e studiantenan cu a bishita e booth. Ta aplaudi tambe e mayornan cu a acompaña nan yiunan pa por comprende e materianan, cual no semper ta facil pa comprende. WEB Aruba cu hopi satisfaccion ta mira bek riba College Fair 2012 y ta gradici College Fair Foundation pa e bon cooperacion.

Riba Facebook: Tempo Di Aruba

CON PA DENUNCIA OFERTA PA SOBORNO!

'Palabra di uno contra e otro!' 'Prueba ta dificil' etc etc; esey ta loke cu mayoria hende ta pensa ora cu nan wordo confronta cu e pregunta kico bo mester haci como empleado publico ora cu bo haya oferta pa participa den acto di soborno. Wel shonnan e ta hopi simpel pero e ta depende di bo mesun persona. E empleado publico kende a haya oferta pa sea directo of indirectamente participa den venta ilegal di kaarchinan pa Weganan Olimpico na Inglatera, mester a actua mas determinante.

Con? Hopi simpel; ora cu el'a haya e yamada, e mester a bisa e persona; 'bo sa kico yama aki un ora back'. Mientras tanto bo ta lanta telefoon y yama polis, ministro, enfin tur hende cu bo por pensa y di cual bo mester sa cu nan ta competente pa haci e trabao di husticia, pa presenta na bo oficina pa ora cu e persona cu kier soborna bo, riba un asunto asina grandi y cu consecuencianan internacional pa bo mes y pa bo pais, yama back. E ora ey bo ta gara e persona den e acto y cu testigonan hudicial!

Bo no mester ta un genio pa pensa esaki toch! Cuestion di mentalidad shonnan! Of algo otro?! Of ta nos tin atrobe e "percepcion" robez; Conchale!!!!!!!!

Sr. Andin Bikker di PDR:

Minister di Husticia mester informa su mes mihor

STA. CRUZ – Sr. Andin Bikker ta lamenta cu Minister di Husticia, sr. Arthur Dowers no por presenta un plan concreto di con pa combati criminalidad. PDR lo sostene e fondo si pasobra na final di dia esaki ta pa un bon causa. Pa por ehecuta e ley ey mester di un bon maneho. Sin un plan dificilmente por resolve algun casonan manera p.e. ladronicia di auto como tambe atraconan diario. Lo bin un otro ley pa specifica e presupuesto di e fondo aki y ora e leynan aki bin ta spera cu minister tin un plan. Minister di Husticia no ta completamente altanto di e projecto di vigilancia civil ya cu el'a trece padilanti cu na municipionan grandi na Hulanda so e proyecto di vigilancia ta funciona. Hustamente na municipionan chikito cu cantidad di habitante igual na Aruba ta caminda e vigilancia aki ta funciona perfectamente. E habitantenan ta coopera mas facil cu polis pa resolve crimen. Un sistema facil cu ta funcionando bon na Hulanda. Tambe e minister no tabata bon informa encuanto e proyectonan piloto di uso di GPS na Hulanda y Merca. Tin cifranan cu por yuda e minister mira cu tur e proyectonan aki ta funcionando debidamente caba den otro paisnan y na un prijs hopi mas barata cu e minister ta kere, segun sr. Andin Bikker

Diamars 20 di November

FESTIVAL DI "DERECHO DI MUCHA" NA PLAYA PABAO







STA. CRUZ -- Diamars, dia 20 di November, nos ta celebra "Dia di Mucha" na Aruba. Riba e dia aki tambe ta celebra "Dia di Derecho Di Mucha" internacionalmente. Pa e motibo aki directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta duna reconocemento na nos muchanan den un solo actividad na Playa Pabao. E actividad aki ta tuma lugar diamars dia 20 di November y ta cuminsa pa 3'or di atardi y lo termina pa 8'or di anochi. Nos muchanan tin oportunidad pa hunga den "waterslide", bula riba trampolin y den dinojump, hunga den luchtkasteel, monster truck, pinta cara y participa na diferente wega. Tur esaki sin costa mayornan ni un cent preto. Muchanan ta wordo invita pa bin cu nan trahe di baño pasobra ta bay tin un "waterslide". Pa 6'or lo cuminsa cu un show "Di Mucha Pa Mucha". E promer 300 mucha lo ricibi un recuerdo di e dia aki. Pues diamars dia 20 di November ta celebra Dia di Mucha y ban duna nos muchanan reconecimento riba e dia importante aki y laga nos manera un famia grandi asisti na e actividad aki cu nos muchanan na Centro di Bario Playa Pabao. Pues mayornan nos ta warda boso y bin compaña bo yiu(nan) na e actividad aki. Lo tin un bar (sin bebida alcoholico) y un cushina cu prijsnan di dia di mucha. Un danki di curazon ta bay na Vertegenwoordig van Nederland na Aruba, CEDE-Aruba y Asociacion pa Trabao Hubenil Arubano pa nan contribucion na e actividad aki.

Interes di Pueblo diasabra awor lo ta hopi interesante



STA CRUZ – Sin duda algun e programa di diasabra awor lo ta un programa cu lo laga un bon impresion atras. Ora cu nos ta papia di e maleza di riñon, unda cu tur siman bo tin cu bay hospital pa nan haci dialyze cu bo sanger no ta un chansa. Ya bo riñon no por haci su trabao debidamente y ta tuma dialyze. Sowieso esaki ya ta un castigo di otro mundo ariba su mes. Scucha nos y tende kico bo tin cu haci pa bo no haya e maleza aki. E expertonan ta wardabo sin falta. Scucha nan! Den segundo tanda nos tin experto cu lo splica nos tur loke ta e molinanan di biento. Mira con Gobierno ta decidido pa establece e molinanan di biento ariba un lugar sagrado na Aruba, esta Alto Vista. E experto aki lo splica nos e detayenan di molinanan di biento. E lo bin cu sugerencianan cu kizas lo por ta decisivo pa Aruba. Pueblo keda pendiente!

Aruba den miras negativo un biaha mas bao di maneho di un EMAN???

Historia ta ripiti su mes????

“The US is concerned about credible reports that some members of the Aruban government met regularly with individuals associated with drug trafficking and money laundering syndicates. In spite of, or perhaps because of, the denials by Aruba officials, the US remains convinced that entrenched money laundering organizations direct large cash deposits into land development and other construction projects on the island. The Netherlands is equally worried. “I think we are going to loose it on Aruba,” Arthur Docters van Leeuwen, the Dutch Attorney General, said about the counternarcotics efforts on the island. Aruba is in the hands of some powerful families and Holland can’t do anything about it, due to constitutional restraints. The reasons for Docters’ pessimism were revealed when a confidential report on the Aruban Security Service – the Veiligheidsdienst Aruba (VDA) – leaked in the Dutch press. In October 1994 its director Martien Ras had sounded the alarm-bell. He had written to Docters, then chief of the Dutch security service, that democratically elected officials promoted the interests of private business-men to such an extent that Aruba’s democratic institutions were in danger. Both the Dutch security service and the American CIA had assisted Ras with his investigations. Ras wrote to Docters because Eman – freshly re-elected as Prime Minister – demanded to see the VDA files about Aruban entrepreneurs who Ras suspected of money laundering and linked to drug traffickers. The Dutch rapidly removed the files, but Ras had to quit his job. Since then he Ras has lived in hiding somewhere in Holland. His interim successor, a Dutch intelligence officer, confirmed his conclusions. In December 1996 President Clinton put Aruba on the list of Major Illicit Drug-transit Countries. Aruba is now eligible for de-certification by the US Government. At the yearly certification scrutiny March 1997, however, Aruba was not decertified”.

Esaki tabata parti di un rapport devastador pa Pais Aruba den añanan 1993 pa 1997 unda cu Gabinete Henny Eman II a percura pa pone Aruba riba un asina yama “High Risk on the List of Major Illicit Drug-transit Countries”. E fiesta di contrabanda, money laundry y transaccionnan illicito nunca a para y tur loke a sosode algun dia atras ta cu un of mas lote a keda confisca. Ta aki ta unda cu e opinion publico ta bolbe haya atencion den medionan local, internacional y hasta den Parlamento di Pais Aruba. Cu e Ministernan ta of no ta na altura, no ta importante... loke ta importante ta cu un biaha mas un Gabinete EMAN ta percura pa Aruba su nomber wordo daña pa motibo di no ta frena e asunto aki debidamente y of door di no ta duna cooperacionan na autoridadnan internacional y of nan ta prefera di maniobra politicamente pa mira ken por wordo scapa ainda. No mester perde di bista cu un biaha mas AVP ta usa fondonan di sponsornan dudoso, hendenan cu ta envolvi den actonan cu internacionalmente ta keda considera como actonan ilegal. Si tin un denuncia anto mester atende esaki cu tur prudencia, pero purba pasa pa ignorante of pretende di no sa, lo ta mas devastador pa nos pais. E pregunta ta keda si historia ta ripiti su mes????

ADY THIJSEN NA JUAN DAVID YRAUSQUIN:

BO TA UN PARLAMENTARIO FLIP FLOP



STA. CRUZ – El'a vota contra presupuesto y maneho di gobierno 2012, pero e ta aproba tur ley cu bin pa ehecuta e maneho ey! Den campaña politico Americano, Mitt Romney a wordo considera pa hopi como in 'flip flop', pasobra e no tabata consistente. Regularmente el'a cambia di punto di bista. Aki na Aruba tambe nos tin un parlamentario FLIP FLOP, Juan David Yrausquin. Aki na Aruba parlamentario Juan David Yrausquin a haye mal sirbi ora el'a kere cu e por a tilda lider di MEP di ta cambia di punto di bista. Segun Juan David durante reunion lider di MEP a cuestiona minister Dowers su maneho cu Dowers no tin amor ni compromiso cu nos pueblo, pa combati criminalidad di berdad. Tambe lider di MEP a cuestiona parlamento cu no a duna minister Dowers 9 miyon adicional pa por combati criminalidad, na momento cu MEP a presenta un amienda den presupuesto 2012. Na final di e reunion, den e 2 minuutnan cu cada parlamentario tin pa motiva su votacion. Lider di MEP naturalmente no tabata por a ripiti henter su discurso, pero a enfoca riba e necesidad cu nos pais tin pa un Minister di Husticia cu tin vision, cu tin un plan, pero mas importante cu tin un amor pa nos pueblo y e compromiso pa haci Aruba un pais mas sigur pa nos biba riba dje. Y segun lider di MEP e actual minister di husticia no tin e cualidadnan ey y pueblo mester warda un aña mas pa haya un bon minister di husticia. Un discurso cortico, pero emotivo y cu a haci hopi impresion. Esey probablemente tabata motibo pa Juan David Yrausquin bula lanta y tilda lider di MEP di no ta consistente pasobra awor placa no ta importante mas, ta compromiso. Claramente Juan David no tabata tin nada pa añadi na e discusion y solamente mester a sali na defensa di un minister di husticia cu no ta siribi. Como contesta na Juan David, Ady Thijsen a señala e curashi di e parlamentario berde, cu a vota CONTRA e presupuesto di gobierno pa 2012 y pues tambe pa e maneho di gobierno pa e aña aki, pero despues di esey si a keda vota na fabor di tur cos cu pasa su dilanti. Consecuentemente esey ta haci Juan David un FLIP FLOP den politica. Bo no por vota contra e maneho di bo gobierno pa 2012, pero tur ley cu bin pa ehecuta e maneho ey cu bo a desaproba, bo ta vota VOOR. Esey kier meen falta di consistencia, falta di weso di lomba. Esey ta un FLIP FLOP real!

BENNY NISBET, LIDER DI PPA:

E MOMENTO TEY DI PAGA E PRIJS PA MALGOBERNACION DI AVP ATROBE!!!

STA. CRUZ -- Dia 14 di November tabata un dia 'scur' pa nos isla pero muy en especial e trahadornan di VALERO (y nan famia) cu mester bandona e tereno di e refineria, sin ningun garantia si nan lo regresa bek un dia como trahador di e refineria!! Na mes momento e tabata un dia 'scur' pa e district di San Nicolas y e tiki comercio cu ainda ta mantene su mes habri.... Dios so sa te ki dia??? Tres aña pasa durante eleccionan, partido AVP a presenta su mes como e UNICO cu o tabata tin un pan, un equipo y cu tabata solamente e votonan pa "make it happen", haci cosnan bira realidad, tanto pa e futuro di e refineria como pa e district di San Nicolas cu lo ricibi PRIORIDAD no. 1. Pueblo di Aruba a cay pa e percepcion crea pa AVP. AVP un partido SIN un gran historia, SIN cu nunca a pesta algo impactante riba tereno Economico etc. conoci solamente pa Crisis tras di Crisis den pasado a bolbe haya un mandato e biaha aki 'abrumador' di pueblo. E anochi cu AVP tabata den su celebracion otronan den nan dolor tabata puntra nan mes.... Kico lo ta e prijs cu pueblo lo mester paga e biaha aki.... cu presencia di AVP den gobernacion atrobe?? Awe..... tres aña despues nos pueblo..... esnan consciente a cuminsa realiz cu e prijs aki ta sumamente caro y cu e'shownan' di AVP NO lo yuda futuro di nos pais den ningun forma. Awe... November 2012 .... mientras cu mas di 2500 trahador di tanto e contratistanan como Valero y e impacto riba



otro parti di comercio ta sinti y yora pa e 'incapacidad' di AVP pa goberna nos isla y atende e problematica di gobernacion.... tin varios otro indicador fuerte di e crisis ENORME cu nos pas ta den dje e.o. * Un crisis financiero dramatico... unda nos DEBE NACIONAL a subi cu 800 miyon florin na mas di 3 biyon florin Arubano. Un crisis unda nos presupuesto di gobierno conoce DEFICIT (falta di placa) hamas visto... awor alrededor di 400 miyon florin Arubano. *** Un crisis unda NO tin un rumbo economico cu ta crea e confianza necesario..!! *** Un crisis unda tin 7. 4 % minimal di trahador SIN trabao!! *** Un crisis unda inflacion ta 5.2 %. *** Un crisis unda nos tin un 'krimp' economico di casi 5 %...... den otro paisnan ora tin un 'krimp'/atraso di UN porciento e ta worde considera un crisis NACIONAL, aki ta como sifuera un krimp di casi 5% No ta nada importante... *** Un crisis unda cu apesar cu AVP a pasa medida riba e pueblo pa paga 100 % mas na premie di AOV y AZV.... tur cos ta indica cu ainda bao maneho di AVP ambos fondo tin problema hopi serio! *** Un crisis unda ya nos ta sinti con e trahadornan Arubano SIN trabao ta cuminsa prepara pa bay traha den exterior... leu for di cas!!! Tanto AVP como partido politico, mr. Mike Eman como Ministro Presidente y Ministro Mike de Meza como ministro di Finanzas....... ta directamente responsabel pa e CRISIS ENORME aki.......!! Pero nos pueblo tambe ta wordo confronta pa e consecuencianan di nan decisionnan..... e historia di AVP como partido hopi 'zwak' den gobernacion cu crisisnan grandi y varios vez casonan enorme cuestionable na unda ex - lider di AVP a la vez ministro lo a wordo sentencia pa Corte....... cu tur esaki pueblo a bolbe duna AVP a beneficio di duda....!! AVP cu ta conoci no NO tin su propio vision pero ta presta esaki suavemente bisa for di otro y 'pronkia'cu pluma di otro.... Esaki ta AVP su historia y nada no a cambia.... PPA ta spera cu cada ciudadano cu ta bibando e momentonan di angustia pa e crisisnan crea atrobe pa AVP lo saca 'les' for di esaki pa futuro. PPA ta convenci cu Aruba tin un mihor futuro nos dilanti... pero lamentablemente e 'prijs' pa e aventura un biaha mas di AVP lo mester wordo paga pa nos pueblo humilde. Otro aña e momento lo bolbe yega ..... unda decision ta den man di pueblo..... E momento pa core cu AVP y trece otronan cu lo por salba Aruba.... pasobra simplemente na e momento aki nos pais stima Aruba ta hogando den man di e partido berde.... cu su politica GREEN GREEN!!! REMEMBER GREEN!!!!**

IPA ta presenta e programa di su open dag 2012

Opendag di IPA lo ta diasabra 17 di November







STA. CRUZ -- Diasabra dia 17 di November Instituto Pedagogico Arubano (IPA) lo tene su open dag anual pa laga e comunidad cera conoci cu e instituto y pa duna informacion na tur alumno, studiante of persona cu ta interesa pa sigui un estudio pa maestro di school. E programa di e open dag ta uno hopi varia. Durante di e open dag lo duna informacion general, lo tin oportunidad pa inscribi y tambe lo duna presentacion di lesnan, proyecto di studiantenan y di e diferente areanan di formacion di e estudio pa maestro. Tur departamento di IPA lo ta presente pa duna informacion tocante nan trabou pa enseñanza di Aruba. Tambe lo duna informacion tocante e estudionan nobo di leraar Wiskunde y leraar Nederlands cu IPA ta desaroyando. Ademas di esaki lo tin un Mercado di informacion, buki y material educativo pa mucha cu participacion di diferente organisacion y fundacion di Aruba. E organisacionnan y fundacionnan cu a confirma nan presencia ta: Unoca, Biblioteca Nacional Aruba, Sindicato di maestro SIMAR, Fundacion Bon Nochi Drumi Dushi, Departamento di Enseñansa, De Wit Stores, Dyon Center, Plaza Bookshop, Write Here Office Supllies & Gifts, Fundacion Telefon pa Hubentud, TV-Teach, Fundacion pa nos muchanan, Fundacion Autismo Aruba, Fundacion Anti Droga Aruba (FADA) y Biblioteca di IPA. Tambe lo tin un Food & Bake Sale organiza pa nos propio studiantenan cu meta pa recauda fondo pa nos studentenraad y studiantenan di tercer aña cu pronto lo bay pasa nan pasantia den exterior. IPA ta invita tur studiante di HAVO, VWO, EPI y tur persona interesa pa cuminsa un estudio pa maestro di enseñansa primario pa asisti na e opendag diasabra 17 di november 2012. Publico en general ta bon bini pa asisti na e opendag aki pa asina haya informacion di kico tur IPA ta brinda comunidad di Aruba, admira diferente proyecto di nos studiantenan, haya informacion, cumpra buki y material educativo pa mucha y sostene nos studiantenan cu nan Food & Bake Sale. IPA su open dag lo ta di 10'or di mainta pa 2'or di atardi.



BOYCOT DEN PARLAMENTO CONTRA LIDER DI MEP, EVELYN WEVER-CROES

STA. CRUZ -- E siman aki tabata tin algun reunion den parlamento y pueblo tabata ansioso pa sigui e desaroyonan. Via radio TOP FM a purba transmiti e discurso di lider di MEP pero e no tabata por a wordo bon scucha. Pa colmo via internet tampoco. Anto ta solamente ora lider di MEP tabata hiba palabra, tabata tin problema. Hopi ta esnan cu a comenta na radio y riba facebook cu dicon net ora e lider di MEP hiba palabra, ta e ora so e microfono ta duna problema? Ta mescos cu parlamento deliberadamente a boycotia, ora lider di MEP a papia. Tanto miedo parlamento tin di lider di MEP? E parlamentarionan di MEP semper ta duna bon presentacion y al caso. Nan ta studia nan documentonan bon y semper ta busca mas aleu den internet of den corantnan bieu. Esey ta causando hopi consternacion cerca AVP. AVP al contrario ta bin masha mal prepara. Un hende manera Melvin alias DONKEY semper cu e papia, nunca e por keda na e punto di reunion, nunca e ta studia su documentonan. Ta desordo so e sa di haci y otronan ta actua manera cheerleader. Ta bon pa MEP mes graba e reunionnan ey y pasa nan na television, pa asina pueblo por mira di berdad kennan tin Aruba na pecho y kennan ta djis sinta hari y haci co'i loco.

Anochi pa mayornan di studiantenan na EPI Awe diahuebs 15 di November 6:30 – 8:30pm



STA. CRUZ -- Managementteam di Colegio EPI unit Ciencia y Tecnologia na Sero Blanco ta participa na mayornan cu diahuebs dia 15 November 2012 lo tin un anochi pa mayornan pa semester 1 y semester 3. Esaki lo tuma lugar entre 6:30 y 8:30 or di anochi. Aki mayornan lo por papia cu e maestronan tocante e resultado di nan yiu. E rapportnan di e studiantenan lo wordo entrega e anochi aki. Managementteam ta spera cu mayornan lo haci uso di e oportunidad aki pa asina pone nan mes na haltura di e progreso di nan yiu. Managementteam ta prefera pa mayornan bin hunto cu nan yiu.

Francis Jacobs di MEP:

Gobierno actual hamas y nunca mester pone Aruba y nos turismo na peliger

Turismo ta nos economia mas grandi y nos tin di proteg'e

STA. CRUZ -- Segun Francis Jacobs, Turismo di Aruba ta e fuente di economia cu Aruba actualmente ta depende totalmente mirando e situacion cu e refineria finalmente a cera su portanan. Awor mas cu nunca gobierno di Aruba mester protege nos turismo y den ningun forma pone nomber di Aruba internacionalmente den peliger. Nos tur por corda den dos ocasion na unda cu nos turismo a sinti e efecto duro na 2001 cu atake na Twin Tower na Merca y e desaparicion di e dama Americano. E tempo ey MEP na mando bao maneho di sr. Edison Briezen hunto cu Aruba Tourism Authority a sa di hiba un lucha incansabel pa por a trece Aruba y su Turismo bek ariba pia den ambos ocasion. Awor con por ta posibel cu a tuma e decision di usa e trayetorio di e Hulandes Hubbo Ockels como un fuente di promove Aruba como destinacion turistico. Con y ken a haci analisis ariba e decision cu practicamente tabata cerca di pone Aruba su



nomber y nos turismo na peliger mirando e hecho cu door di feneta di hangua a rescata e dos tripulantenan di e barco "Ecolution" cu tabata navega destinacion Aruba. Danki Dios cu segun BBC British Broadcast Company no a publica cu e tabata navegando pa Aruba, a menciona Caribbean. Den pasado cu mi experencia di hopi aña cu mi a dedica na nos turismo den Aruba Tourism Authority, tabata tin varios di hazañanan/trayectorio y nos a haci uso di nan como promocion di nos isla pero no den e forma peligroso cu tur su consecuencianan fatal cu e por tin pa nos Turismo. Aparte di tur e preparacionan aki Gobierno di Aruba a haci tanto promocion cu Wubbo Ockels ta navega cu su boto di bela Ecolution ariba propio forza promoviendo green energy mientras BBC a publica lo siguiente:

Contaminated fuel: "The sails had been blown out, so they had no sails, and the fuel was contaminated with water, so they had no engines," he said. Esaki ta significa cu e boto di bela a perde su belanan y e fuel tabata contamina cu awa pa es motibo nan no por a navega ariba motor. Esaki ta significa cu e barco aki no ta un barco ecolution manera promociona pero mas bien e ta un pollution. Sorto di promocion asina lo no ta na bienestar di nos bon nomber Aruba y na nos turismo esaki ta mentiranan cu por tin su consecuencianan fatal pa nos economia. Mi ta pidi gobierno di Aruba, Minister Oduber y Aruba Tourism Authority pa analiza e situacion aki y evita cu e nomber di nos pais por wordo afecta cu na e momento aki no ta den ningun forma benificioso pa nos pueblo y por ta un disaster pa nos isla.

Dropping na KIA den oranan di madruga

STA. CRUZ -- Ayera den oranan di madruga personal di CEA riba toren di vigilancia na KIA a observa un persona no -autoriza riba tereno di Instituto. E persona tabata coriendo den direccion zuid. Esey despues cu el'a tira algun obheto over di e muraya. Inmediatamente a pone Polis na altura. Tambe control a wordo haci den area paden di KIA door personal di CEA y a bin haya e articulo. E articulo tabata contene alcohol y droga. Den oranan di mainta personal atento riba e toren a observa con un detenido tabata purba pisca algo riba dak di e prizon. Inmediatamente esnan di seguridad di KIA a wordo poni na altura y a bin descubri mas articulo ilegal. Polis a presenta pa haci mas investigacion. Mester remarca cu personal di CEA ta hopi atento y apesar di e situacion dificil cu nan ta labora nan a sa di atende e situacion debidamente. Mientras tanto Minister Arthur Dowers no ta pone atencion na e personal di KIA cu tin añanan caba ta sclama na e minister pa atende nan preocupacion- y peticionnan. Si Dowers sigui drumi y neglisha e situacion na Kia y no lanta riba e situacion lo keda bira pior, sin control cu tur e consequencianan cu esaki ta trece cune!

Baking your way to success

Aruba Bank y sra. Yvonne Fortin-Godoy ta inspira y motiva entrepreneurship y positivismo











STA. CRUZ -- Na Prinsenstraat den ciudad di Den Haag un famia Arubano tin un compania sumamente exitoso cu a nace di un pasion pa traha bolo, talento natural y herencia di famia di sra. Yvonne Fortin-Godoy. E ta un negoshi di famia, no mucho grandi, pero su bon reputacion pa su productonan di calidad, dushi y su bon servicio ta trece pedida pa Cake du Fortin for di tur parti di Hulanda. Loke a cuminsa na su cas, unda cu sra. Fortin tabata traha bolo pa bende a crece na un tienda cu ta specializa den bolo pa tur ocasion, su casa, su yiu muher, su yiu homber y su nuera ta traha hunto cun'e, semper cu nan famia, calidad di producto y Dios na prome lugar. Durante un bishita di trabao na Hulanda, Minister di Asuntonan Economico, Michelle Hooyboer-Winklaar, kende ta kere grandemente den negoshinan micro, chikito y mediano, a tende di e negoshi di famia Fortin, cual ta ubica central, den un di a cayanan mas conoci y gezellig pa compras na e ciudad residencia di La Reina. E mandatario a dicidi di gewoon cana drenta un dia y sra. Fortin a expresa cu esaki tabata un dia hopi special p'e, e honor di tin un mandatario di su pais natal bin bishit'e. Sra. Fortin a splica a sali di su cushina, tur na sucu di bolo, cabey tur bruha, yen di berguenza pa ricibi e minister den su tienda y e no por a kere cu lo el'a haya atencion di un persona di nos gobierno y a keda hopi gradici di e elogio cu Minister Hooyboer-Winklaar a dun'e. Un otro experiencia cu nunca sra. Fortin-Godoy lo lubida tabata momento cu La Reina den trafico un dia a pasa dilanti su negoshi, Cake du Fortin, el'a waak paden y hisa dede dunando e un señal di "pluimpje". Durante organizacion di Small Business Week, Aruba Bank como platinum sponsor pa di dos aña, hunto cu Minister Hooyboer-Winklaar a dicidi di ofrece algo un poco diferente y trendy pa e siman aki y a pensa ariba sra. Fortin-Godoy, un persona positivo cu bon sentido di negoshi. Aruba Bank a ofrece un tremendo mainta na su oficina principal na Camacuri, unda cu sra. Fortin a inspira y motiva positivismo, bon practica di negoshi y un sentido di entrepreneurship den esnan cu a atende e workshop "Baking your way to success". Asociadonan y gerencia di Aruba Bank a keda sumamente impresiona cu e acogida y contento cu nan por a ofrece asina un workshop interesante. E sala tabata completamente yen y sra. Fortin-Godoy tabata tin e atencion total di esnan presente, contando su storia y dunando un demostracion con pa decora un bolo di cuminsamento te fin. El'a conta e caminda pa yega na exito y di su debilidad emocional, cual ta cu e ta gusta duna, yuda y comparti su talento y a bisa "Bo tin cu duna pa bo haya, esey ta un bendicion." Den e sentido ey, su curazon ta moli y principalmente pa cu studiante Arubano na Hulanda y pa varios el a yega di traha bolo di bruid pa nan aunke nan no tabata tin e budget. Sra. Fortin-Godoy a pone enfasis ariba algun factor importante di ta un entrepreneur. Por ehempel ora cu el'a bay busca un lugar pa habri su negoshi, el'a bay para na diferente skina di caya y waak cuanto trafico tin den e caya. E ta considera su mes bendiciona y cu ta Dios mes a yud'e haya e localidad di su soño, dilanti e Paleistuinen na Den Haag. El'a percura pa su producto ta bon y asina a genera un otro factor positivo den negoshi "mond tot mond" reclame, unda cu e reputacion di su producto y servicio a yuda su negoshi crece. Tambe, el'a splica cu negoshi ta trabao duro y anochinan sin drumi y ya e ta lanta pa 5'or di mainta, pa el'a yega unda cu e ta awo cu su "small business". Su clientela ta consisti pa e parti mas grandi di Hulandes, Colombiano y Surnameo y despues di 10 aña porfin e ta waak mas cliente Antiyano y Arubano como cliente. Un detaye leuk cu el'a conta ta cu e bolo di mas barata ta su "Cake to go", cual ta wordo yena cu e reyeno y ta pone e topping di e gusto di e cliente y e bolo mas caro cu Cake du Fortin a yega di traha a costa 5,600 euro, cual tabata un bolo di bruid di 12 piso, full dorna cu flor Chines.

EVELYN WEVER-CROES

NOS PAIS TA MAS INSIGUR CU NUNCA, PERO AVP KIER PA BO KERE CU TUR COS TA BON

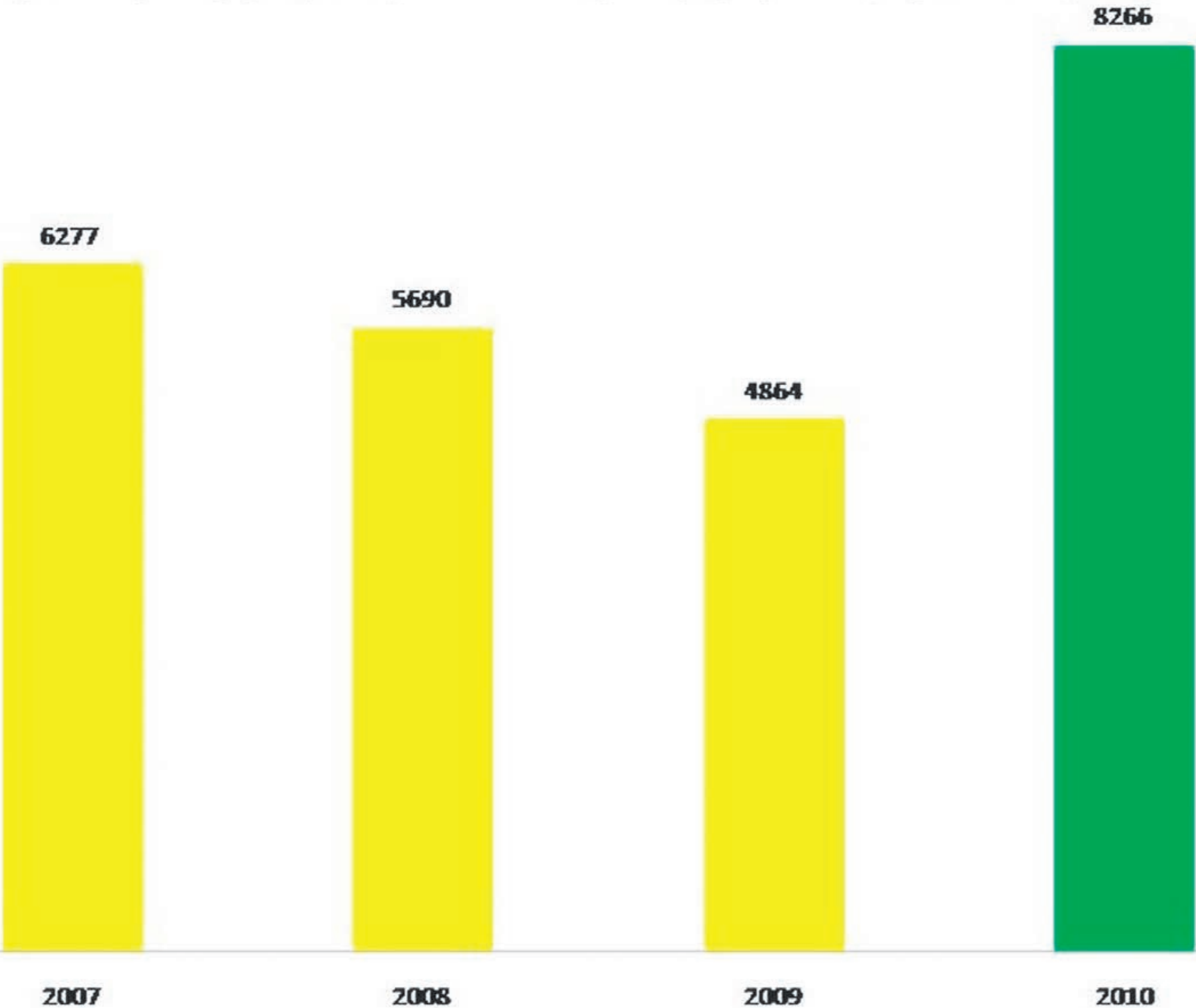
16. Justice

1. Crimes, traffic accidents and other violations committed

	2007	2008	2009	2010	201
Total number of crimes comitted	6,277	5,690	4,864	8,266	
Traffic accidents	5,858	6,223	7,856	4,800'	
follow death	18	20	18	18	
Traffic violations	8,296	6,463	3,558	9,437	

Source: Yearbook Police Aruba, 'excl. Sta. Cruz

STA. CRUZ -- Durante conferencia di MEP Evelyn Wever-Croes a elabora riba criminalidad reinando. Dia 28 di april un persona a wordo asesina na Bubali cu 5 tiro. Dia 11 di september un comerciante a wordo tira cu dos tiro den pecho. Dia 25 di september un señora a wordo asesina na Alto Vista. Ultimo fin di siman un comerciante a wordo asesina. Aparte di esey tur dia nos ta tende di 3 of mas auto cu ta wordo horta, di casonan di atraco constante. Cifranan di Centraal Bureau voor de Statistiek tambe ta indica cu e cantidad di crimennan a aumenta. Segun e tabel adhunto e tendencia tawata bahando durante gobierno di MEP, di 6 mil y pico te 4 mil y pico na 2009. Pero den apenas un anja di e gobierno aki, na 2010, e cantidad di crimennan a aumenta te na 8 mil y pico. Un aumento di 70%! Locual ta mas di lamenta ta cu parlamentarionan cu ta sostene gobierno, en bes di admiti e seriedad di e asunto, ta prefera di scapa peyeho di otro. Esnan cu a sigi e reunion no a sinti cu parlamentarionan di AVP ta compronde den ki situacion insigur nos ta bibando. Nan no a sinti cu parlamentarionan di AVP tawata solidario cu nan. Mas bien nan a sinti un arogancia y manipulacion. Un tiramento di culpa riba gobierno anterior. Hopi arogancia y falta di responsabilidad di parti di parlamentarionan y ministernan di AVP. Parlamentarionan, manera Juan David Yrausquin a prefera di cada biaha sali defende e minister en bes di admiti cu aki tin un problema hopi hopi serio. "Fraccion di MEP si ta sinti e dolor cu ta biba den pueblo, cu nos ta wordo confronta cune constantemente na casi tur cas cu nos bishita. Nos si ta solidario cu pueblo, y pesey nos kier pa algo wordo hasi mesora pa combati criminalidad. Aruba merese un minister di husticia cu tin un vision, y cu tin amor pa pueblo di Aruba, y principalmente e compromiso pa combati criminalidad. Nos no tin esey den e minister actual, pueblo lo mester warda un aña so mas pa por haya esaki", segun Evelyn Wever-Croes.



SUCESO AWE24.COM

Accidente na cruzada Driemasterstraat cu Santa Helenastraat, pa motibo di no a duna preferencia



STA. CRUZ -- Dialuna mainta a drenta informe di un accidente na e cruzada Driemasterstraat cu Santa Helenastraat, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin comprende cu e chofer di e Toyota Corolla cora a subi caminda sin a duna preferencia na e Toyota Yaris preto. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.

Un tire di spare a bira adorno di Rotonde na Ponton



STA. CRUZ -- Diamars colaboradornan a saca potret di un wiel cu a keda na e rotonde di Ponton. Esaki probablemente lo a cay for di un auto cu awor a bira un adorno temporal na e rotonde Ponton.

Edmond "Moonchi" Lo-A-Njoe a ser agredi na Santa Rosa Edmond "Moonchi" Lo-A-Njoe



STA. CRUZ -- Diabierna mainta cu a pasa a drenta informe di un incidente na Santa Rosa na Piedra Plat unda un hende a resulta seriamente maltrata. E victima sr. Edmond "Moonchi Lo-A-Njoe a resulta maltrata y tabata sangra na su cabez.

Diarazon marduga na Jaburibari un chauffeur a kita na banda robez y a bay dal



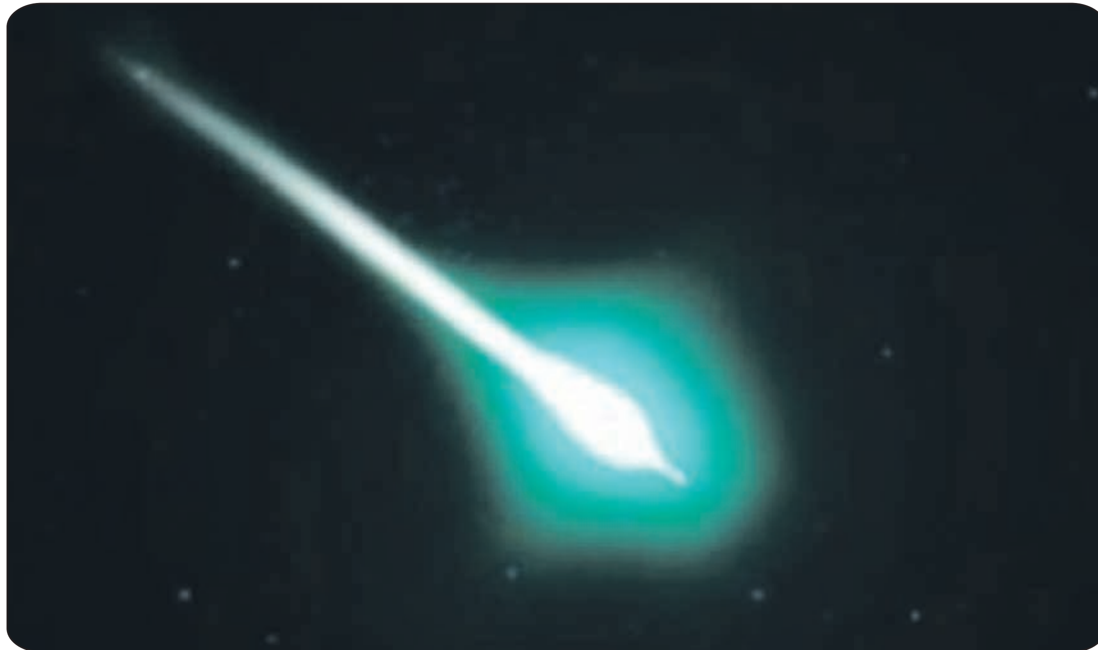
STA. CRUZ -- Diarazon marduga a drenta e informe cu tin un accidente riba caminda na Jaburibari. Mesora a ser dirigi patruya na e sitio. Eynan a bin comprende cu un chauffeur di auto Cadilac CTS color blanco A-46843 lo a topa un auto contrario riba su banda robez. El'a baha for di caminda y a bay dal. No tabata tin hende herida.

SUCESO AWE24.COM

Security Guard a waak UFO pasa pazuid di hospital

STA. CRUZ -- Diarazon drenta madruga a ser reporta cu un security guard a waak un UFO (UFO Unidentified Flying Object) cu a pasa pazuid baha di Hospital. Di biaha e patruyanan di polis a cuminsa tira un bista rond di e area. Despues a ser informa cu loke a pasa tabata un particula a drenta den e orbita y ta cende na candela. Tabata cu reporteronan riba caminda di Tanki Flip bayendo pabao tambe a waak con grandi e e candela tabata. E illustracion ta loke e reportero a mira. Di acuerdo cu nos reportero el'a waak y a haci un wish y a haci un oracion. Esaki kiermeen cu bo por a waak un strea cay y pidi un deseo. Ban spera cu e deseo por bira realidad.





Auto horta for di un turista descubri na Santa Cruz, a keda destrui y a keda falta piezanan

STA. CRUZ -- Diarazon a drenta informacion cu un auto misteriosamente a ser haya bek na un adres na Santa Cruz. Mesora a dirigi patruya na e sitio. Eynan a bin descubri un auto shinishi A-31218 cu bentana kibra y paden a haya falta di radio y distrui parti paden. Polis a confisca e auto y cual tabata un V-Wagen cual a ser horta for di un turista.



Ciudadano atento a entrega un mucha di 6 aña canando su so na yoramento riba caminda grandi na Seroe Blanco



STA. CRUZ -- Diarazon mainta a drenta informe di cu un persona a topa un mucha di 6 aña di edad yorando canando bayendo nort banda di Seroe Blanco y e tine wanta en espera di polis, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya abin compronde cu e ciudadano atento a nota e mucha chikito aki canando na Seroe Blanco bayendo direccion nort na yoramento, e ciudadano a acerca e mucha y a compronde cu su mama y su tata ta traha y cu un otro persona a bahe na Imelda kleuterschool y a sigui bay lagando e eynan. E mucha den su tristesa a cuminsa cana su so rumbo pa su cas, polis a papia cu e mucha y a bay hibe Colegio Frere Bonifacius cual ta e school unda e mucha mester ta. Na yegada na e school na Indianenweg a compronde cu e school ta cera pero muchanan ta haya les na e school te na Burubunu. E patruya a bay te na Burubunu unda eynan a baha e mucha y a tuma e informacion di cualnan ta e mayornan di e mucha aki pa pone nan na altura di e susedido.



Cu Mike prijs di coriente ta mas halto awe compara cu 2009



"Mi a haci un calculacion di mi cuenta di coriente: Na anja 2009 mi a usa 1239 kw/uur y ma paga Afl. 471.80. Promesa di Mike tabata 25.5% desde DAY ONE. E 25.5% aki ta Afl. 120.30 cual ta haci cu segun e promesa mi lo mester ta pagando Afl. 351.49.

Na anja 2011 coriente a subi DOS biaha, na April 2011 y na Augustus 2011.

E prijs di October 2012, basa ariba mes uso, mi ta pagando Afl. 632.70 y awor cu tin un propaganda cu a baha prijs di coriente cual a wordo aproba den Dialogo Social, basa ariba e mes uso di 1239 kw/uur cual ta haci'e per November 2012 Afl. 569.58.

Desde ki dia Afl. 569.68 ta menos cu A) Afl. 471.80 of cu B) Afl. 351.49?

Bao Gobierno di Mike Eman, prijs di coriente y costo di bida a subi.."

Habitante desgusta!

Enter kWh usage: 1239 [Calculate]

Calculation as of November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Flat Rate			10.00
Energy Charge: First 500 kWh	0.391	500	195.50
Energy Charge: 501-1000 kWh	0.449	500	224.50
Energy Charge: Over 1000 kWh	0.584	239	139.58
Total Electric Bill - Rate A			569.58

Calculation before November 2012	Price/kWh	kWh	Sub-Total
Energy Charge: First 250 kWh	0.1850	250	46.25
Energy Charge: 251-500 kWh	0.1450	250	36.25
Energy Charge: Over 500 kWh	0.1400	739	103.46
Fuel Surcharge: All kWh	0.3847	1239	476.64
Credit: Up to 500 kWh	0.0598	500	-29.90
Total Electric Bill - Rate A			632.70

Periodo di cuenta
Feb 2010

Ultimo dia pa paga
14 Apr 2010

Saldo periodo anterior
AWG 240,15

ELMAR
Wilhelminastraat 110 P.O. Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 523-7100 Fax: (297) 582-8991
Website: www.elmar.aw
E-mail: customerservice@elmar.aw

Naam :
Adres :
Verbruiksnummer :
Aansluitnummer :
Inc. : 08
Verbruiksmaand : FEBRUARI 2010
Uiterlijke betaaldatum : 14 APRIL 2010
Totaal deze maand : AWG 471,80

Verbruiksmaand
FEBRUARI 2010

Meter nummer	Tarief	Laatste stand	Vorige stand	Gemeten verbruik in kwh	Bedrag AWG
	A	49666	48427	1239	185,96
Aanpassing deposito					30,95
Brandstofclausule			25,5600 X	1239	316,69
Totaal deze maand inclusief zegelrecht					471,80

Aruba B : 512012
RBTT : 3046478
B Caribe : 80468404
CMB : 20658000

Aansluitnr :
Verbruiksnr :
Inc : 08
AWG 471,80

Datum opname : 26-02-2010
Gestort deposito : 608,17
Openstaande saldo eind vorige maand : AWG 517,90

Basa riba uso di 1239 kw/uur:

Anja 2009: Afl. 471.80

October 2012: Afl. 632.70

Desde Nov 2012: Afl. 569.58

Bay gaña baca ohm!!



Propaganda paga

Sr. Arondino Croes

EPI pasando dos luna caba den un situacion penoso

STA. CRUZ – Sr. Arondino Croes a comenta cu ya caba ta dos luna cu EPI ta pasando den un situacion penoso. Mientras cu e lema di gobierno ta "Nos compromise ta cu Aruba" y nan ta bisa cu turismo ta un di nos fuentenan di entrada mas importante pero na mes momento ta neglisha nos hobennan cu ta studiando den e ramo di turismo. Pa dos luna caba EPI no por a ehecuta e examen di Food Service. Aparentemente mester di firma pa por haya material. Freezer y cooler ta daña sin menciona e 10 stoofnan tambe cu no ta den funcion. Parlamentario Arondino Croes ta bisa cu ta stimula turismo di un banda pero di otro banda no ta encurasha nos hobennan pa sigui den e ramo di horeca y ta neglisha nan necesidadnan. Un otro punto ta e ambulancenan cual tur ta daña y gobierno no ta mustra di tin prioridad pa drecha e situacion aki. Asta e ambulance di Valero ta for di funcion. Awor ta esun di Rode Kruis so ta bon. E cosnan aki definitivamente no ta bon y gobierno ta hungando cu e salud y bienestar di nos pueblo.

Sr. Rudy Leister

Recaudacion di fondo pa Fundacion Club den Movimento

STA. CRUZ – For di sr. Rudy Leister nos a compronde cu dia 17 di November proximo lo tin un anochi pa bailado cual tin como meta pa haya fondo pa yuda e Fundacion Club den Movimento pa por haya su fondonan pa sigui haci evento pa e hendenan 60+. Lo cuminsa cu e evento aki pa cual tur hende cu ta gusta baila ta welcome e anochi aki. Esaki ta cuminsa for di 8'or di anochi te cu 1'or di marduga. E portanan ta habri pa 7'or di anochi. Lo tin cuater banda presente mas lo tin un sorpresa. Pa cuminsa lo tin Robert Thiel y su Happy Band. Tambe lo tin Why Not, G-Formation y lo sera e anochi cu The Tramps. Mey mey di tur e cosnan ey lo bay tin un sorpresa agradabel cual ta gradeci'e for di awor aki caba cu ta Biggy Boy cu lo canta su canticanan uncensored. Den otro palabra lo e por canta tur locual e kier sin censura. E motibo pakico ta haci bailamento ta paso tin hopi hende cu kier haci deporte pero bailamento tambe ta parti di deporte. Ora bo no kier bay gym of bo no kier cana, bailamento ta e opcion perfecto. Esaki lo tuma lugar den Renaissance Convention Center cual tin un pista di baile basta grandi pero asina mes cuponan ta limita. Busca bo carchi na tempo y asina asegura bo lugar pa baila henter anochi. E entrada ta costa 100 florin pa pareha dus 50 florin pa persona y ta obtenibel na Oduber & Kan, Cas di Cultura den ora di trabao, B55 of por tuma contacto cu sr. Rudy Leister na telf 5930854.

Zjevaun Lemar Janga e mihor barista di Hulanda

Barista ta Un hende pa opera un espresso machine den un coffee shop



STA. CRUZ -- Zjevaun Lemar Janga naci na Aruba ariba 7 di November 1991 a participa dialuna 12 di November ultimo na e gran final pa e 2012 Campeonato Hulandes di Barista cu a ser teni na Breda. Zjevaun a sali triunfador ganando e titulo di e mihor barista di Hulanda. Zjevaun ta e barista di e restaurant Ivy na Rotterdam. Zjevaun a sa di convence e juradonan door di su combinación tanto como maestro di anfritrion, technica di barista y combinación di gusto perfectamente. E la demonstra cu un bon koppi di koffi ta esencial den un empresa di horeca na unda calidad ta primordial. E campeonato a crece anualmente den un evento na unda profesionalnan den e mundo di horeca y establecimiento di koffi ta participa. E seis mihor baristanan di Hulanda a sa di deleita e publica y juradonan durante e final cu nan inspiración den e arte di traha koffi. Cu e titulo máximo cu Zjevaun Lemar Janga a gana na Hulanda a dune e oportunidad pa participa na Australia na Mei 2013 durante e campeonato mundial. Si bo ta desea di weita e presentación di Zjevaun por subi e site www.scaenederland.nl/nieuws/zjevaun-

Aruba Softball Bond y HEINEKEN ta anuncia

Poy Flanegin a bay seminario pa certifica como umpire di ISF

STA. CRUZ -- Aruba Softball Bond hunto cu HEINEKEN ta anuncia cu desaroyo riba tereno di softball ta continua. Despues di un exitoso campeonato HEINEKEN di fastpitch, ASB ta sigui desaroya riba tereno di arbitrahe.

Diamars 12 di November a inicia un seminario di arbitrahe na Valencia Venezuela unda un capacidad maximo di 30 umpire a bay busca nan certificacion di ISF. E Seminario aki ta aproba pa ISF y 3 instructor di ISF lo ta presente pa duna e seminario avanza aki. E Canades Bob Stanton, Director di umpirenan di ISF, Santos Vasquez di Puerto Rico cu ta instructor di umpirenan di ISF y sr Falcon, instructor certifica di Venezuela, ta e



3 instructornan cu ta dunando 1 siman intensivo di les na e 30 umpirenan riba e parti teorico y practico. Venezuela ta e pais cu a solicita pa esaki y como cu presidente y directiva di softball di Aruba tin lazonan estrecho cu Federacion Venezolano, a pidi un cupo pa un umpire di Aruba por sigui e seminario aki. Esnan cu pasa e seminario aki cu exito lo wordo reconoci y lo ricibi licencia (Badge) di ISF como umpire. Esaki sigur ta algo positivo pa Aruba. Umpire cu licensia di ISF por cuminsa para umpire den futuro na tur competencia internacional den region. Tambe umpirenan certifica ta haya contactonan directo cu instructornan y lo keda ricibi cursonan online pa keda desaroya. E seminario a inicia diamars 12 di November di 8 am pa 6 pm tur dia mientras diadomingo awor 18 di November lo ta dia di final y ta e dia cu lo pasa un examen. Ta intencion di Aruba Softball Bond pa logra tin 3 pa 5 umpire certifica den e proximo 2 añanan. Aruba Softball Bond ta desea Poy Flanegin tur clase di exito y ohala cu e por logra su obhetivo. Softball den pleno desaroyo.

Sr. Andin Bikker

A bira tempo pa gobierno cumpli cu su promesanan

STA. CRUZ – Pa locual ta trata e College Fair cu a tuma lugar recientemente, sr. Andin Bikker di PDR ta comenta cu e hobennan a haya oportunidad pa asina sera conocir cu diferente schoolnan den exterior cual aki ta caminda cu e porco su rabo ta krul. E universidad di Costa Rica UCIMED tambe a duna un presentacion riba nan diferente specialisacionan medico. Ja ta 3 aña caba cu ainda e gobierno aki no a haci nada pa asina reconoce diplomanan di cierto schoolnan den exterior, specialmente esnan cu ta studia medicina den region. Mas cu un aña pasa partido Democracia Real a traha riba un propuesta di ley basa riba articulo 41 BIG, den cual basicamente ta obliga Aruba pa cumpli cu rekisitonan pa cumpli cu diplomanan di scolnan den region. Te dia di awe Aruba no a cumpli cu esaki. Tur dia ta manda hende afo na hospitalnan den region, pero na mes momento no kier reconoce nan diplomanan mientras cu si ta haci uzo di nan servicionan ciegamente. E gobierno actual a priminti den eleccion di lo soluciona e problema aki cual te ainda esaki no a sosode. Pakico gobierno no a haci uzo di e ley di iniciativa cu PDR a entrega cu ta netamente basa riba un solucion cu Hulanda a bin cune pa cumpli di su banda cu e tratado. Ta bira tempo pa gobierno cumpli cu su promesa. A bin comprونde cu tin un ley Aruba BIG cu lo bin cu un posibel solucion pa esaki, pero e version cu sr. Bikker a haya den su postbus den su concepto no ta e solucion. PDR ya caba a duna di su banda, e ley di iniciativa. Pa locual ta trata cuido medico en general, ta propone pa bin cu un estudio pa waak kico ta e nivel di satisfaccion bao di e pacientnan. Hopi biaha dokternan ta kita pacientnan for di riba nan lomba cu un paracetamol y ora bay busca nan salud den exterior ta resulta cu e pacient tin un enfermedad grave. Cierto bez pacientnan ta haya diagnosticonan cu nan tin algo grave di cual ora bay den exterior ta resulta cu no tin nada pa preocupa. A bira tempo pa haci un estudio pa mira kico ta e nivel di cuido na Aruba y kico ta e satisfaccionnan di e aseguradonan di AZV. Ta remarcabel con no obstante cu na Aruba nos tin un seguro general cu basicamente tur hende tin garantia di cuido medico, toch hendenan ta core fia placa y bay den exterior pa second opinion. Ta bon pa Aruba drecha e sistema y waak kico ta biba bao di e aseguradonan. Tambe e tempo cu mester warda prome cu haya un cita ta mucho largo ainda.

Sr. Arondino Croes

Lo ta bon pa scucha kico ta e opinion di e gremio comercial y sindical riba e deficit di e presupuesto di Aruba

STA. CRUZ – Durante conferencia di prensa di partido MEP, sr. Arondino Croes ta comenta di ta preocupa cu e desaroyonan den e dialogo social. No ta mira e motibo pakico prome minister ta felicita e gremionan pa e acuerdo cu nan a yega pa locual ta trata e reforma fiscal. Ta remarcabel con prome minister ta bisa cu e desicionnan tuma durante di e dialogo lo no tin influencia riba e poder di compra. Pero nan tin influencia y minister Mike de Meza mes a bisa cu e pueblo su forsa laboral a bay atras cu 25%. Ta cuestiona gobierno pa tur locual a wordo haci ya cu door di e gobierno actual e pueblo a bay atras. Gobierno actual ta keda tira culpa riba e gobierno anterior mientras cu nan tin tres aña ta gobernando y e costo di bida ta sigui subi den e transcurso di añanan y no ta mirando claridad na locual ta wordo haci pa mehora e situacion. Con ta para cu e deficit di 2009 te cu 2012? Esaki ya caba a acumula na casi un miyon florin caba. Aruba ta para dilanti cambionan grandi cu lo bin pa e pueblo di Aruba. Den dialogo social ta papia di reforma social y awo ta bisa cu e no ta afecta e poder di compra, cual ta contradeci loke e minister hulandes mes a bisa. Ta tipico di e gobierno actual cu lo ta campion den bira palabra y laga cosnan mustra bunita. Ta increibel cu gobierno ta bisa. cu nan tin turismo na pecho pero na mes momento ta introduci medidanan den turismo pa asina cubri e buraconan den presupuesto. Gobierno ta papia di yega dentro di algun aña na un presupuesto balansa pero e maneho no ta refleha e meta aki. Ta sconde tur sorto di informacion y nunca e cosnan aki ta jega e dialogo social. Lo ta bon pa scucha kico ta e opinion di e gremio comercial y sindical riba e deficiet di e presupuesto di Aruba, segun sr. Arondino Croes.

Bunita accion den lucha contra cancer na pecho

Recaudacion destina pa fundacion A Sister's Hope



Den Haag – Na Cas di Aruba a tuma lugar un ceremonia chikito den cuadro di bishita di e studiante Alexmarie Alberto y "artsen onderzoeker" di Leids Universitair Medisch Centrum (LUMC), sra. Ellen Hoekman. E motibo di nan bishita cerca Minister Plenipotenciario sr. Edwin Abath ta den cuadro di un accion pa recauda fondo pa e fundacion "A Sister's Hope" cu ta contribui na concientisacion y investigacion di cancer na pecho. Presente na e ocasion aki tabata director interino di Cas di Aruba sra. Shandra John, sra. Dynia Abath-Muller, Clyo Abath y demas personal di Cas di Aruba. Minister Abath a expresa su complacencia cu e accion aki di Alexmarie Alberto. E mandatario a referi na accionnan similar manera esun di Mary Joan Foundation www.maryjoanfoundation.aw na Aruba pa duna sosten en especial na tur esnan cu ta sufri di cancer di pecho, esnan cu a sobrevivi e maleza y nan famia y amistadnan. "Esaki ta un malesa cu ta yega cerca na hopi di nos, pasobra nos tur conoce un persona of famia cu ta of a yega di sufri di cancer en general y cancer na pecho en particular", sr Abath a bisa. AlexMarie a splica cu e actividad cu el'a organiza dia 17 di October ultimo – un ora di Zumba – tabata su manera pa contribui na e combatimento di e maleza aki. El'a relata cu pa hopi tempo e tabata cana cu e idea pa haci algo riba e tereno aki, te cu el'a tende di e fundacion A Sister's Hope www.asistershope.org . Nan ta un organisacion chikito cu e keda funda na 2006. E mision di e fundacion ta pa realiza eventonan pa recauda fondo pa investigacion di cancer na pecho; pa crea facilidad apropia pa cada persona cu tin cancer na pecho y pa desaroya y drecha programanan cu na un manera efectivo diagnostica cancer na pecho cerca e patientnan.

Esaki tambe a keda ilustra pa sra. Ellen Hoekman, "artsenonderzoeker" na e hospital di Leiden. Sra. Hoekman a bisa cu su investigacion ta concentra entre otro riba e aspecto di infertilidad cerca hende(nan) muher hoben a causa di e tratamento di cancer di pecho. El'a bisa cu e aspecto aki hopi biaha ta un peso emocional hopi grandi pa e hende muher den un situacion asina. Pesey e ta contento cu e accion di Alexmarie - pa chikito cu e accion aki por ta - ta yuda pa e por sigui haci su investigacionnan. Na final Minister Plenipotenciario Edwin Abath a haci entrega na Alexmarie Alberto di un envelop cu e contenido di e recaudacion cu a keda haci bou di e personal di Cas di Aruba y ATA Europa como aporte na e admirable causa aki.



Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond ta termina

Royal Power CAMPEON di ARUBA 2012

Angelo Dang Dang Arnold MVP!!!!!





STA. CRUZ -- Play Off HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na Milburga “Mila” Martinus y Antonio “Tony” Warner a termina diadomingo ultimo riba veld di Kudawecha. Royal Power enfrentando Montaña Huan Zhan den nan di tres wega di e serie di best out of 5. Royal Power tabata 2-0 dilanti den e serie ganando e promer wega 3-0 den un duelo di pitcheo entre Angelo Arnold y e champion pitcher Carlos Croes mientras e di dos wega Royal Power a gana relativamente mas facil unda Montaña Huan Zhan diadomingo ultimo tabata tin mester di un victoria pa por extende e serie, pero tur esaki tabata envano. Royal Power a habri promer inning decidido contra Carlos Croes. Pilin Krosendijk a habri cu triple y Angelo Arnold ta contesta cu otro triple mientras cu Edward “Gordo”Cannister ta somenta un FASTBALL di Carlos Croes den cura di China Apin den Ambiente Snack cu ta na otro banda di caminda. Joel Flanegin a yega riba fielderchoice y Echi Boekhoudt a conecta otro triple pa haci e wega 4-0. Montaña Huan Zhan a trata na menaza y a remolca bek contra e astro pitcher Poy Flanegin y a yega cerca 4-3. Royal Power sinembargo a keda produci y a bay ariba 10-3. Montaña Huan Zhan purbando di keda den bataya a score 2 careda mas pa haci e wega 10-5. Den bom di 5 inning e mesun hoben di Royal Power di apenas 15 aña Dijendrick Croes kende cu a conecta Carlos Croes un grandlsam den e partido anterior a dispara un doblete riba liña di primera cu basenan yen, empuhando dos careda mas unda pa reglamento e wega ta termina den knockouit 12-5. Reglamento di softball den 5 inning of mas un diferencia di 7 careda ta knockout. Mesora celebracion a cuminsa riba tereno di Kudawecha cu tabata lata lata di fanaticada. Directiva di Aruba Softball Bond a subi tereno y al instante a bay over na entrega tur premio. Royal Power 12 careda, 14 hit, 1 eror. Montaña Huan Zhan 5 careda, 7 hit, 4 eror. Poy Flanegin a resulta pitcher ganador mientras Carlos Croes a bay cas cu e derota. Mihor bateadornan pa Royal Power tabata Edmar Boekhoudt 4-4, Emon Webb 1-1, Aldrick Loopstok 1-1, Edward Cannister 3-2 incluyendo un cuadrangular, Jonathan Ramada 3-2. Pa Montaña Huan Zhan a destaca na bate den causa perdi ‘el viejo veterano’ Robby Tromp cu a bay 2-2, Gerald Tromp 3-2, Rudy Angela 2-1. Royal Power asina ta titular campeon di Aruba un vez mas . Mester acentua cu desde 2004 cu Comision Pro Softball a rebiba e campeonato di fastpitch te cu awe Royal Power a keda campeon indiscutible den categoria AA fastpitch. Angelo Arnold kende tabata tin un excelente campeonato tanto na bate, pero tambe como pitcher kende a progresa hopi den 2012 den su pitcheo a resulta Champion batter di campeonato y MVP di playoff. Angelo a termina como pitcher cu 5 victoria y 1 derota bateando 20 hit den 30 turno cu ta bon pa e averahe di 645. Eldrick Dijkhoff a bay cu e titulo di Champion homerun cu un total di 4. Carlos Croes di Montaña Braves ta bira champion pitcher cu 6 victoria y 1 derota. Aruba Softball Bond ta gradici tur cu a coopera pa e tremendo campeonato 2012. Pabien na campeon di Aruba Royal Power y pabien na Sub Campeon Montaña Huan Zhan.





CLASIFICADO
solodipueblo@gmail.com

FOR HUUR

un apartament di 1 kamber y un baño comomodo.den centro di santa cruzpreferibel pa un pareha of un persona,serio y responsabel.7 pa mas info yama 593-1449/593-8998.

TA BUSCA

Ta bende tereno Prime Spot na Sta Cruz pa supermarket of negoshi.
Tereno Eigendom.

1. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di dokter de Cuba na Sta. Cruz
2. 600m2 @ 250 florin per m2, situa pariba di Dokter De Cuba na Sta. Cruz
3. 800m2 @ 500 florin per m2, Situa otro banda di Taco Bell na Sta. Cruz, ariba caminda grandi.

Contact Ecro na 730-7000

Oportunidad

Oportunidad pa inverti ta bende un compleho di apartamento na Noord.

Yama cel:no 593-7118

TA BUSCA

Santa Cruz Bar ta busca un mucha muher amable pa traha.
Pa mas informacion yama 593-3618 of 585-8088

TRABAO?

Bo ta buscando trabao? E espacio aki por ta di bo. Manda nos bo anuncio di bo specialidad of bo ramo di trabao cu bo number di contacto.
585-9500

TA BUSCA

Ta busca pa cumpra y na bon prijs:

- machine di popcorn
- machine di suco

Yama: 567-9696

FOR SALE

Ta bende tereno di 622 m2 eigendomsgrond na Sta. Cruz, situa poco pa bao di oficina di MEP na Sta. Cruz
Contact ECRO na **730-7000**

TA BENDE

Un apartament complex na Cunuco Abao, completamente cla! Ta consisti di 3 apartamento di cual cada un tin 2 kamber, baño, sala, cushina. Situa 3 minuut di La Cabana y 4 minuut di Westin Hotel. Asking price:
Afl. 400.000,00.Pa informacion
yama ECRO - 730-7000

TA FURA

Orange Matras Fabric
ta fura y traha matras y box spring den tur midi , ta fura set di sala, tv chair y pa auto pa mas info bishita nos olijfistraat 23d of por jama na 588-7468 / 569-8053.

TA OFRECE

Ta ofrece servicio di divorcio, ta traha carta(nan) na hulandes, spaño y ingles na un prijs razonabel.

Pa mas informashon, por manda email na: easylegalc@yahoo.com

TA HUUR

Apartamento na Noord, Cunuco Abao, banda di Texaco Sasaki 2 kamber separa, sala, cushina, comedor, 1 baño
Apartamento ta completamente muebla; cama kingsize, mesa di comedor, set di sala, frigidaire.
Ta inclui 2 airco tipo invertor (pa spaar coriente) Exclusief cuenta di coriente y awa Afl. 1200.00 per maand
1 luna downpayment plus 1 luna paga adelanta
Contact Ecro Real Estate na 739-0101

TA BENDE



Un generator Denyo di 15 KVA aribasugaroshi cu wiel. Ta start y traha den perfecto condicion.
Afl. 16.000.00 negociabel.
Haci bo oferta.

Call: 739-0101

Fundacion Desaroyo Educativo Comunitario



DRENTA, SCUCHA Y WAK!

Entre: 2.30 y 6'or di atardi.

- Diasabra 27 di okt. na Colegio Pastoor Kranwinkel, Paradera.
- Diabierna 2 di nov. na Colegio San Agustin, San Nicolas.
- Diahuebs 8 di nov. na Aloysius School, Noord.
- Diaranson 14 di nov. na Colegio Sagrado Curason, Savaneta.
- Diamars 20 di nov. na EPB, na St. Cruz.
- Dialuna 26 di nov. na Scol Paso pa Futuro, Playa.



TA BENDE

Dos Cabay un paso fino y un di paseo bon pa mucha di 5 aña bay ariba Afl. 1500,00 y Afl. 700,00. Pa mas info yama 594-4953 of 594-1317

TA BENDE

1 flat boat 19.5'' kil dek 22.8 lata full cla bay awa. por papia over prijs

tel : 5683970 Sta. Cruz.

TA BENDE

un cas nobo, 3 kamber, 2 baño, sala, comedor/ cushina riba tereno propiedad (eigendom) di 355 m2 den un barrio hopi trankil, den naturaleza, riba un residencia situa na Papilon (Sta.Cruz) prijs afl 192.000,= pa mas info yama 744-0922.



A SER PERDI

Un chihuaha preto diadomingo, dia 11 Nov 2012 den vecindario di Ponton, den careda di 12'or di Merdia. E tin un banchi blauw, cu su nomber " Rambo" riba dje. Esun cu por a waak'e, please yama na 566-6946 of na 594-4447. Su doño ta haya su falta masha hopi mes. Lo tin un recompensa pa e persona cu hay'e



Sorteo di dia : 14 November

Santo Domingo	Diario	Curaçao	Super 4	Lot / Cat	Big 4
	9925	7119	9181	0128	3971
	5957	1756		1169	
	0678	8741		6846	
Lotto	08 - 15 - 27 - 16 - 28 Joker: 14 Letter: E				
Mini Mega	18 - 30 - 14 - 07				
Mega Ball	09				
Zodiac	4665 Tauro				

Telefonnan importante:

BOTICANAN:	
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Seroe Preto	584-4833
Fergusonstraat	583-0620
Kibrahacha NV	582-2007
Oduber NV	582-1780
Paradera	588-6638
Santa Cruz	585-6890
San Lucas	584-4830
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-0027
Trupiaal	582-8671
Eagle	587-9011
4 Centro Medico	584-5779
Aloe	584-4606
Central NV	585-1965
Dakota NV	588-7364
Del Pueblo	582-1253
POLIS:	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Sta. Cruz	105
Noord	107
Tip-line	11141
Brandweer/Ambulance	911
Guardacosta	913
Seguridad National	11911
Hospital	527-4000
Centro Medico	524-8833
Setar storing	117
Web Storing	525-4600
Elmar storing	523-7147
Agencia Funeral:	
The Olive Tree	584-8888
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	582-2222
Fundacion:	
Cas	584-2050
Fada	583-2999
F A V I	582-5051
Famia Planea	588-9591
Autismo Aruba	588-1179
Pa Hende Muherr	583-5400
Pa Hubentud	588-6138
Bloedbank Aruba	587-4260
Solo di Pueblo	585-9500
Canal 22	585-9500
Tip pa redaccion	592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Yama pa informacion na Horacio Oduber Hospital: 527-4000

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Yama na Centro Medico

524-8833

NOTICIANAN INTERNACIONAL

OPRAH TA EXPANDIENDO SU IMPERIO CU PRODUCTONAN ORGANICO



Amsterdam – E gigante di television Oprah Winfrey kier expande aun mas su imperio di mas cu 2,1 mil miyon euro cu e produccion di alimento organico y productonan di baño. Segun e organizacion di patente y marca comercial di Estados Unidos luna pasa diferente solicitudnan a ser haci pa e nombernan Oprah's Organics, Oprah Farm y Oprah's Harvest. Ta trata aki principalmente di marcanan pa productonan di beyeza manera jabon y productonan pa cabey y di alimento organico pa top salada, berdura – y sopinan congela. E peticion a ser realiza pa e granja di Winfrey na Maui cu extencion y posibilidadnan di distribucion den perspectiva, segun e vocero di Oprah na Daily Mail. Aunke cu Oprah a crece den un barrio pober el a bira un miyonario na edad di 32 aña. E actual capaacidad di su imperio ta equivalente na 2,1 mil miyon euro. E ta propietario di un canal di television, programa radial, website, revista y un scol na Sur Africa. Ademas di esey e muhe di negoshi ta para number dos riba e lista di Forbes cu e celebridadnan poderoso di e momentonan aki.

ATROBE GENERAL AMERICANO DEN DESCREDITO



Washington – Ta sigui intrankil den e alto mando di e ehercito Americano. E General Americano William Ward a perde un di su cuatro streanan pa motibo cu el a declara inhustamente su biahenan luhoso. Ministro di Defensa Leon Panetta a kita e rango di mas alto posibel for di Ward y a reclama 82 mil dollar for di dje, segun informenan di Pentagon. Ward lo a prolonga su bishitanan di trabao a costo di e ehercito. Asina e tabata tuma su entourage hunto cune pa 11 dia na Washington y Atlanta, mientras cu nan mester cu nan a traha solamente tres dia. Na total e General a prolonga su viahenan paga dor di Gobierno siete biaha pa razonnan personal. E tabata aloha por lo general den hotelnan luhoso. Su esposa tabata bula regularmente hunto cune den e avionnan military. Tambe e lo a haci uso segun medionan di comunicacion Americano di vehiculonan militar blinda sin permiso.

HULANDA TA MANTENE UN MIL MIYON DI REDUCCION RIBA PAGONAN DI UNION EUROPEO



Bruselas – Hulanda ta mantene su reduccion di mas cu 1 mil miyon euro anual riba e contribucion na e Union Europeo. Esaki ta evidente for di e plannan di e president Europeo Herman di Rompuy pa e presupuesto di plurianual di 2014-2020. Van Rompy a señala tambe cu Gran Bretania, Alemania y Suecia mag di mantene nan descuentonan especial. Tur cuatro pais ta aporta mas ma Union Europeo cu nan ta haya bek for di e subsidionan Europeo. Den Haag a insisti e reduccion na e tempo ey durante e negociacionnan tocante e presupuesto actual plurianual 2007-2013. Hulanda ta paga relativamente mas cu paisnan cu un nivel di prosperidad similar.

HOMBER ATRAPA CU 220 DIAMANTE DEN BARIGA



Johannesburg – Un homber for di Libanon a ser deteni na Sur Africa despues cu el a guli 220 diamante den un intento audaz pa saca nan for di e pais di contraband. E polis di Sur Africa a anuncia esaki ayera. E diamantenan tabata tin segun polis un balor di 2,3 miyon dolar equivalente na 1,8 miyon dollar. E Libanes di 25 aña di edad a ser deteni riba aeropuerto di Johannesburg. Nos a gare net prome cu el a pasa dor di e control di seguridad, segun un vocero. Un scan den un aparato di rayo X despues a trece e contrabando na claridad. Sur Africa ta un di e productornan di diamante mas importante na mundo.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

INUNDACION NA ROMA



Roma – Na Venecia y e regionnan Toscane y Umbria, Roma tambe ta luchando cu inundacion causa door di yobidanan fuerte na Italia. Panord di e capital Italiano a keda parcialmente inunda debi cu e riu Tibet a desborda door di e abundante yobida. E awa fluyendo a azota botonan for di nan anker y a lastra escombro riba caya. Den e zonanan anterioremente inunda na Italia e awa a reduci y ta ocupa cu limpieza. Na Roma e ciudad interno historico cu ta ser proteha ainda di inundacion danki na e murayanan Romano. Nos ta convenci cu e fluho lo pasa Roma sin causa daño den e capital, segun e alcalde Gianni Alemanno a bisa e planta di television Italiano. E ta spera cu e peliger mayor lo disminui den transcurso di e atardi. Ta teme cu e inundacion posiblemente lo a causa daño di 100 miyon euro, particularmente den zona Agricola.

CAMBIO DI LIDERAZGO NA CHINA CASI COMPLETO



Peking – E cambio di LIderazgo na China ta acercando su desenlace. E congreso di e partido comunista gobernando diarazon a eligi un Comision Central di mas o menos 200 hende homber. E organo aki ta scoge despues kende den e proximo añanan lo bira e alto dirigentenan di e pais. Oficina di prensa Xinhua a anuncia cu e vice president actual Xi Jinping y vice Prome Ministro Li Keqiang a ser eligi den e Comision Central. Esey tabata mucho sorprendente. Xi ta e sucesor di e secretario general y president Hu Jintao, kende tabata 10 aña na poder. Li finalmente lo ta sucesor di Wen Jiabao como Prome Ministro. Diahuebs lo anuncia oficialmente kende lo haya asiento den e asina yama Comision Permanente di Politburo. E directivo diario di China a consisti e ultimo añanan di nuebe lider y desde diahuebs probablemente di siete. E composicion exacto lo keda un secreto te cu diahuebs, pero cu Xi y Li lo forma parti di esey ta dicido.

ISRAEL A MATA E LIDER MILITAR DI HAMAS



Amsterdam – Durante un atake di misil Israeli diarazon merdia e commandant di e hala militar di Hamas a ser asesina. Esey tanto e forza arma Israeli a informa como tambe Hamas, AP a duna di conoce. Ta trata di Ahmed al-Jabari, kende tabata activo den e franja di Gaza. Testigonan presente a informa cu e auto den cual Jabari tabata core hunto cu un otro persona a ser alcansa pa un misil. Israel sigur a ehecuta cuater atake aereo riba e franja di Gaza densamente pobla. E Gobierno Israeli a señala desde ultimo dianan caba cu e tin e lidernan di Hamas na bista, como reaccion riba e atakenan di misil continuo desde e franja di Gaza. Shin Bet, e servicio di seguridad Israeli, a anuncia cu nan a implementa e atake debi na e decada di actividadnan terorista di Jabari. Ahmed Jabari ta e miembro di Hamas den rango di mas alto cu a muri desde e invasion Israeli den e franja di Gaza, cu a tuma lugar cuater aña pasa.

PRINS BERNHARD TABATA KIER PA EHECUTA SS-NAN



Amsterdam – Prins Bernhard a duna e encargo den Segundo Guera Mundial pa fusila sin ningun tipo di huicio dosshen Hulandes SS-nan. Esey EenVandaag a informa ayera a base di un diario cu a aparece di e Colonel Hulandes P.L.G. Doorman. E SS-nan Hulandes a ser captura na September 1944 door di soldadnan Americano. Prins Bernhard desde e luna ey comandante di e forza arma Hulandes y a duna di conoce riba 10 di September di lo kier transferi e SS-nan na e Brigadda di Princesa Irena. E tabata desea pa e SS-nan captuira ser fusila. Historiador di Guera Loe de Jong a firma anteriormente cu Prins Berrnhard tbaata kier pa asesina e SS-nan, pero e Prins a haci esey na 1980 como un chiste cu e tempo ey a ser tuma hopi na serio. Pero segun Doorman Prins Bernhard tabata totalmente contra cu e SS-nan lo ser trata como prisoneronan di guera. Por lo tanto el a insisti cu nan lo mester wordo fusila. E colonel di e Brigada di Princesa irena a nenga di ehecuta e mandato di Prins Bernhard. E dosshen SS-nan finalemente a ser transporta pa America como prisoneronan di guera.



Departamento di Salud Publico

Cu inmenso tristeza Personal di Departamento di Salud Publico
Ta participa fayecimento di



Sr. Ramiro Lacle

Ex colega di Departamento di Salud Publico, Hygienische Dienst.
Tata di nos Colega Patrick Lacle di Hygienische Dienst.
Alavez tabata Omo di nos colega Melissa Geerman –Lacle di D.B.Z
Cu Dios consola y duna forza na
Su Esposa, yiunan y demas famia na e momentonan dificil aki.

Cu sr. Ramiro sosega na paz.



the Olive tree funeral home — *Biba cada momento*

"Cerca Señor mi ta na paz, manera un yiu cerca su Mama"

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu boluntad di Dios, nos como su Sobrino y Sobrinanan ta participa fayecimento inespera na Hulanda di nos Omo stima:

Sr. Saturnino Ramiro Laclé

Mihor conoci como:
Ramiro of Chomi
11 Februari 1939 -
10 November 2012



Na nomber di su:

Sobrino y Sobrinanan:
Dorothy Laclé y Carlos Orman
Madeline, Danny v/der Kruit-Laclé (Hulanda)
Ryan Laclé
Youseff, Yekseina Laclé-Escalante
Lillian, Ronnie Wouters-Laclé
Sor Maria de la Eucaristia (Curaçao)
Deborah Laclé y Chris Ras (Hulanda)
David, Solangel Simon-Meza
Valerie, Mark Perez-Simon
Adward Simon y Michella Ras
Melissa, André Geerman-Laclé
Meredith, Anuar Faarup-Laclé

Sobresobrino y sobrinanan:
Anthalleñe, Maya, Brandon, Kyrah, Arnelis, Shariff, Andrea, Andrew, Yaël, D'Angel, Noely, Myhaily, Dyviënne, Zyziënne, Shariane, Isaac, Isalys, Isaqienne, Aaliyah

Famia: Laclé, Croes, Tromp, Giel, Jacobs, Zievinger, Simon, Arends, Maduro, v/der Kruit, Orman, Escalante,Wouters, Ras, Meza, Perez, Geerman, Faarup, Franken, Wever, Chirino, Kock, Sevinger, Lee, Angela

Acto di cremacion ta tuma lugar awe diahuebs 15 November 2012 na Hulanda, dia y ora pa condoleer famia y entiero na Aruba lo wordo anuncia despues.

Palabra di Bijbel encuanto gañadornan:

"Diabel ta boso tata y boso kier pone e deseonan di boso tata den practica. E ta un matado for di comienzo y nunca e no a aten'e na berdad, pasobra e no tin berdad den dj'e."

Huan 8, 44.

Santa Faustina



Ayúdame, oh Señor,
a que mis ojos sean misericordiosos, para que yo jamás recele o juzgue según las apariencias, sino que busque lo bello en el'alma de mi prójimo y acuda a ayudarle.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis oídos sean misericordiosos, para que tome en cuenta las necesidades de mi prójimo y no sea indiferente a sus penas y gemidos.
Ayúdame, oh Señor,
a que mi lengua sea misericordiosa, para que jamás hable negativamente de mi prójimo, sino que tenga una palabra de consuelo y de perdón para todos.
Ayúdame, oh Señor, a que mis manos sean misericordiosas y llenas de buenas obras, para que sepa hacer sólo el bien a mi prójimo y cargar sobre mí las tareas más difíciles y penosas.
Ayúdame, oh Señor,
a que mis pies sean misericordiosos, para que siempre me apresure a socorrer a mi prójimo, dominando mi propia fatiga y mi cansancio. Mi reposo verdadero está en el servicio a mi prójimo.

Ayúdame, oh Señor, a que mi corazón sea misericordioso, para que yo sienta todos los sufrimientos de mi prójimo. A nadie le rehusaré mi corazón. Seré sincera incluso con aquellos de los cuales sé que abusarán de mi bondad. Y yo misma me encerraré en el misericordiosísimo Corazón de Jesús. Soportaré mis propios sufrimientos en silencio.

Que tu misericordia, oh Señor, repose dentro de mí.

Na paz lo mi bay drumi y pega soño, pasobra ta Abo so, O Jehova, ta haci mi biba den seguridad. (Salmo 4:8)

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece cristianamente na Nijmegen, Hulanda,mi casa, nos tata, opa, ruman, omo y amigo stima:

Saturnino Ramiro Lacle



11 Februari 1939 – 10 November 2012
mihor conoci como Chomi

Na nomber di su:
Esposa: Arlina Lacle-Tromp

Yiunan:
Roy y Natasja Lacle
Natalie Lacle
Patrick Lacle
Jerry & Chantal Lacle

Yiu di crianza: Germain & Fazina Tromp

Nieto y nietanan: Soniada, Marc-Anthony, Charyna, Jaleesha, Je'-any y Jayla

Rumannan:
Sra. Vda Maria Lacle-Giel y yiunan
Jossi y Mabel Lacle-Jacobs y yiunan
Edwin y Iris Lacle-Zievinger y yiunan
Horthensia y Charles Simon-Lacle y yiunan
Arcangel y Lissie Arends-Lacle y yiunan

Swa y cuñannan:
Lina y Donisio van der Biezen y yiunan
Rika Tromp y yiunan
Edward y Helena Tromp-Ridderstap y yiunan
Glenda y Jan Raafs-Tromp y yiu

Demas famia: Lacle, Tromp, Cornelissen, Timmermans, Giel, Jacobs, Zievinger, Simon, Arends, Croes, van der Biezen, Ridderstap, Ras, Hart, Henriquez, Camara,de Koning, v/d Kruid, Geerman, Faarup, Perez y Wouters
Amigonan y amiganan di cas:
Charlin Croes, Rayma Thomas, Rudy Brandt, Beatrix Moralles y Elmer Gardona.

Lo tin ocasion pa tuma despedida di Ramiro na Uitvaard Centrum Barbara Dela Burgemeester Daleslaan 27, Nijmegen di 5' or di atardi pa 7' or di anochi.

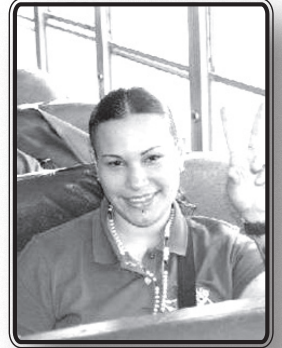
E crematie lo tuma lugar awe15 November pa 3' or di atardi na Crematorium Jonkerbos, Weg door Jonkerbos 51 te Nijmegen.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

"Den bo man Dios Hesus mi gran poder mi ta entrega mi mes"

Cu inmensa tristeza na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos princesa stimá:

Jessica Luciana Goeloé



*28-03-1992 † 08-11-2012
Mihor conoci como "Jessy"

Mama:
Maritza y Esposo David de Cuba
Tata:
Alvaro Naranjo y Esposa Gloria
Ruman:
Nicolas Naranjo
Mescos cu rumannan:
Mauricio Peña, Dyron y Benazir de Cuba.
Welanan:
Lucia y Esposo Rafael Peña
Ana y Luis na Colombia
Welonan:
Ralph Goeloe y Esposa Margarita na Corsou

Madrina:
Stella Contreras-Hereira

Padrino:
Eddy Flanegin

Bisawela:
Dorotea Bell-Goeloe na Corsou

Tanta y Omo grandi:
Juju y esposo Nando Herera
Missy y Esposo † Nady Carrion
Irma Vrolijk
†Irena y †Bertus Ermstrang
Jhonny y esposa Diana Vrolijk
Margo y esposo Vale Croes
Ines y esposo Boei Flanegin
Lucille y Ruud Vermeer na Hulanda
Rupert y Winston Bell na Corsou

Amigonan stima: Stefany Croes, Gert y Paula y Graciela Zomer na Hulanda
Su preto di wowo: Sharline Winklaar
Tur su amiga y amigonan, su coleganan di "OLDE MOLEN"
Demas Famia:Goeloe, Vrolijk, De Cuba, Naranjo, Peña, Bell, Darnault, Vermeer, Hereira, Carrion, Ermstrang, Croes, Flanegin, Solognier, Boekhoudt, Winterdaal, Winklar, Van Hal, Zomer.
Tur bon bisiña y conocirnan, na tur esnan cu a duna hopi oracion. **Acto di entiero lo tuma lugar diasabra 17 di November 2012, 2'or pa 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion y despues saliendo pa santana Catolico na Santa Cruz.**
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, cumana #76 Diabierna 16 di November 2012 7'or pa 9'or pm. Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia. Nos tin un Box disponibel pa un donacion pa un bon causa.

Carnaval 59 a inicia cu ambiente na lama













